AWE Mainta
HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM
DIARANSON, 21 JUNI 2023

LEY BBO NA FRONTERA TIN 10 DIA PA WORDO APROBA PA CUMPLI CU HULANDA



4

2

KEN TAL FUNCIONARIONAN HALTO ENVOLVI

MINISTERIO PUBLICO KETO BAY SIN DUNA INFORMACION DI CASO CONTRA POLIS VOS

3

BILLY PITERNELLA A ACEPTA SU CONDENA PA ACTONAN DI SADOMASOQUISMO EXTREMO

4

DATOS MENSUAL TA BRINDA TRANSPARENCIA Y CLARIDAD

ESTADIA AVERAHE DI PASHENT DEN HOH TA 4.2 DIA

Ken tal funcionarionan halto envolvi

Ministerio Publico keto bay sin duna informacion di caso contra polis Vos

For di 21 di Maart, pues tres luna pasa, autoridadnan hudicial a detene e oficial di polis, Robert Vos pero te dia di awe, 21 di Juni, ainda Ministerio Publico tin e caso aki hermeticamente cera ya cu absolutamente nada a lek pa publico.

Inicialmente a detene e agente policial y tambe a detene su señora kende a recupera su libertad mescos cu un sobrino di e oficial di polis pero ta manera e dicho cu ta bisa: 'ningun stof a bula.'

Tin varios speculacion bayendo rond pero nada concreto y real riba e motibo cu e agente Vos y caminda hasta el a ser traslada pa KIA caminda ainda e ta deteni pendiente e investigacion cu aparentemente BIZO ta haciendo den su caso.

Te cu awe diaranson 21 di Juni, polis Robert Vos a cumpli un total di 92 dia den detencion sin cu un of mas acusacion oficial a keda presenta contra di su persona pero e hecho cu tanto Ministerio Publico como KPA y BIZA ta wardando silencio den e caso ta causando duda den integridad di tanto Ministerio Publico como KPA ya cu nan no ta actuando cu mesun transparencia cu nan a haci den otro casonan anterior.

Aki tin cu menciona e caso di e oficial di Polis, Allan Howell kende como miembro di Parlamento, a wordo acusa di malversacion di fondonan y pa colmo ayera tambe su caso a bin dilanti pa loke ta su oposicion na e decision di "leiding" di KPA cu a otorga cu persona su retiro for di cuerpo despues cu el a wordo haya culpabel pa loke ta fondonan di e fundacion di partido POR.

MAS SOSPECHOSO

Pa falta di informacion tambe tin duda den e investigacion cu lo ta tumando luga caminda ya cu e forma di procede aki tanto Ministerio Publico como oficialnan di BIZO, e ta creando cu lo tin mas sospechoso den e caso aki, figuranan di rango halto den KPA pero pa salvaguardia bon nomber di e cuerpo policial, esakinan ainda no a wordo divulga.

Pero 90 dia den KIA no ta algo cu ningun ciudadano ta desea di experencia y e ta mucho mas dificil pa un oficial di polis mes ser someti na e situacion aki caminda hasta e ta core



peliger cu su presencia den e centro coreccional.

Tambe ta circulando rumornan riba un posibel negoshi cu tabata ser haci cu envolvimento di e detenido Vos pero aki tambe Ministerio Publico tin e obligacion di suministra informacion riba e caso aki, sin tene na consideracion esunnan envolvi den esaki.

Ta mesun Ministerio Publico aki cu a practicamente humiya dos ex Minister cu investigacionnan dudoso contra di esakinan, caminda a bay pisca pa trata di haya cosnan malo pa acusa e dos ex mandatarionan y hasta a detene un di nan den un restaurant den oranan di mainta dilanti di cantidad di hende den e luga.

Awor aparentemente e caso aki di polis Vos, ta ser trata cu hopi cautela pa salvaguardia e bon nomber di e cuerpo pero aki tin cu corda cu tur caminda, den tur ofishi y riba tur nivel, un hende por comete eror y comete un of otro tipo di acto ilegal pa cual e tin cu paga pa esaki.

No ta prome bes cu e situacion aki ta presenta ya cu den pasado tambe tin casonan di oficialnan di polis cu no a actua corectamente pero esakinan a wordo transferi di un departamento pa otro ya cu no por daña e bon nomber di cuerpo policial.

E forma di procede den e caso di Vos, no solamente por daña e bon nomber di KPA pero e lo lanta ainda mas duda den pueblo riba integridad di e cuerpo aki y henter e sistema hudicial.

Billy Piternella a acepta su condena pa actonan di sadomasoquismo extremo

Hof a pone riba rol tratamento di e caso di apelacion di Billy Piternella, condena den prome instancia caba pa caso di sadomasochismo. Aunke cu e acusado ta bisa cu tur cos a tuma luga di comun acuerdo y palabra di antemano, a declar'e culpabel y a impone un castigo di seis aña.

Piternella a apela pasobra e ta haya cu Polis a manipula e investigacion. El a keda insisti cu tur cos, violacion, menasa, maltrato, etc. tabata parti di un wega entre e y su amante MK. "Mi ta gusta cumpli cu fantasia di e muhenan cu kende mi tin sex. Y tur loke a pasa entre nos tabata hungamento di un rol." El a splica cu e señora aki ta gusta sinti dolor pero cu e mes no ta den e cosnan aki pasobra nada di esey e no ta haci cu su casa. El a bisa cu e famia di MK no tabata acepta nan relacion pa motibo cu e ta casa. Hues a mustr'e riba e descripcion cu a duna di MK dia cu a yama Polis. Esey tabata di un persona cu tabata tembla y yen di panico. E acusado a bisa cu ta prima di MK tabata tras di tur esaki.

Na final, no a caba di trata e caso pasobra despues di a mustra e acusado un map yen di potret di tur e lesionnan cu e denunciante a ricibi y cual potretnan a haya den su celular, el a bisa cu e ta hala su apelacion aden. E no tabata kier pa sigui cu e tratamento y cu e ta acepta e condena di Corte di Prome Instancia, y su culpabilidad. "Mi sa cu loke mi a haci ta malo."

Corte a acepta pa trahadonan di Toys 4 Us bay cas cu compensacion

Seis trahado cu a bay Corte pa caba cu nan servicio na Toys 4 Us a haya aprobacion di Corte. Y tambe a duna un suma cu e compania mester paga e hendenan aki.

E seis trahadonan aki nan añanan di servicio cu e negoshi di cos di hunga ta varia for di 12 aña te na esnan cu tin 28 aña cu e señora Mansur, kende tal dirigi e empresa desde su establecimento den Wilhelminastraat.

Cos no a bay bon pa e negoshi aki despues di pandemia di Covid. Negoshi a sigui bay atras y aña pasa a manda un carta bisando cu ta stop cu e relacion entrante prome di october y cada trahado un luna lo haya placa di huur di edificio. Pues no a specifica nada y a laga trahadonan den duda, pa cual a dicidi di acudi na trabou y traha te ora cu haya claridad. Y a paga nan tambe y a duna payslip. Pero desde tres luna pasa no a ricibi salario mas pa cual a bay Corte.

Corte a honra nan peticion pa finalisa e relacion di trabou y a specifica e suma cu cada un lo haya, basa riba nan salario, añanan di servicio y edad. Loke nan a haya ta menos di e peticion. Pero ta core den algun mil florin. Na tur e compania mester paga rond di 350 mil florin. Corte a tene cuenta cu e situacion financiero malo di e compania tambe.

Tin varios punto pa drecha den centro di detencion di Inmigracion

E Comision Europeo pa Prevencion Tortura y Mal Trato a produci un relato basta amplio di nan bishita na Aruba. E bishita anterior ta data di 2014 y a constata durante e bishita di 2022 cu ainda tin puntonan cu no a drecha y a constata otronan cu a pidi pa traha riba.

Durante nan estadia na Aruba a bishita tres warda di polis y e facilidadnan di detencion di Inmmigracion. Mirando cu e hendenan aki no a comete un crimen, a sugeri pa suavisa diferente regla y inclusive ta bisa cu no ta necesario pa e funcionarionan cu ta custodia e indocumentadonan cana cu materialnan manera wapenstok.

Un di e puntonan cu a sugeri ta pa trahadonan di salud den e centronan mester haya entrenamento adecuado pa traha na un centro di detencion di Inmigracion, particularmente pa loke ta e screening inicial, asuntonan di salud mental, victimisacion y registra lesionnan.

A constata durante nan bishita un punto positivo pa e comision. Nan a splica cu no a mira e funcionarionan di CEA ta carga pepper spray, wapenstok of boei mientras cu nan ta traha paden di e centro. A compronde tambe cu no tabatin incidente den e periodo ey cu a exigi di e staff haci uzo di forsa,. Sinembargo na mesun momento e delegacion a haya informacion cu autoridadnan tin planea pa provee e staff cu e tipo di ekiponan menciona.

CPT ta considera cu cargamento di e ekiponan di pepper spray, bieu y wapenstok di forma rutinario den areanan di detencion no ta yuda den crea un relacion positivo entre staff y personanan deteni; CPT pa e motibo aki a recomenda pa e oficialnan di vigilancia no mester carga e tipo di materialnan aki cu nan den e areanan di detencion.

Pa loke ta e areglonan pa mantene contacto cu mundo pafo, esnan deteni den e centronan tin e contacto aki despues di nan detencion pa informa di nan situacion y tres biaha pa siman nan tin acceso na nan celular. Sinembargo nan no por haya bishita, cu excepcion di nan abogado.

Den cuadro di e ariba menciona, a recomenda autoridadnan di Aruba pa tuma paso pa sigura cu esnan deteni na e centro di detencion na Dakota por ricibi bishita riba un base regular. Hasta ta pidi autoridadnan considera pa permiti un persona deteni keda cu nan celular.

Ley BBO na frontera tin 10 dia pa wordo aproba pa cumpli cu Hulanda

E situacion di salud di Parlamentario Setty Christiaans Yarzagaray ta algo serio y no ta asunto pa haci politica cu esaki pero e situacion cu tin na e momentonan aki pa gabinete Wever Croes, ta mustra dificil pero lo no ta prome bes cu un gobierno di MEP lo haci maximo esfuerso pa “bulldoze” e ley aki den proximo dies dianan.

Tin indicacion concreto cu Prome Minister Evelyn Wever Croes lo ta den dialogo cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen riba e situacion cu tin na e momentonan aki pa su gobierno relaciona cu e ley di BBO na frontera pa mira si lo haya espacio un biaha mas for di e mandatario Hulandes pa atende cu e situacion cu a presenta su mes.

Di otro banda van Huffelen ta bou presion constante di Tweede Kamer caminda a bin ta cuestionando e forma con e mandatario encarga cu asuntonan di Reino, ta tratando gabinete Wever Croes II, ya cu un dia ta informa Tweede Kamer cu Aruba tin cu cumpli cu palabracionnan haci pa asina haya extension pa loke ta pago di e mega debe cu a ser haci durante di e pandemia di covid.

Dialuna ultimo Tweede Kamer mester a entrega mocionnan relaciona cu e situacion cu tin relaciona cu RAft pero e reunion aki no a atende cu e asunto aki y ta mustra cu van Huffelen lo a pidi tempo pa mira e desaroyonan cu ta tumando luga aki na Aruba. Gabinete Wever Croes no ta cumpliendo cu e acuerdo pa ehecuta reduccion den cuido medico cu 60 miyon y tampoco a cumpli cu palabracion haci pa loke ta aprobacion di e RAft cu for di aña pasa a wordo entrega na Parlamento pero cual nunca a wordo trata oficialmente.

Introduccion di e ley di 7% di BBO na frontera tambe ta un medida cu gobierno di Aruba a sigura Hulanda cu e lo wordo introduci y cu esaki lo produci 40 miyon florin pa resto di e aña aki y 80 miyon pa 2024 pero den Tweede Kamer tin parlamentarionan cu no ta compronde di con Secretario di Estado ainda no ta tumando medidanan necesario pa forsa gabinete Wever Croes atende cu palabracionnan haci.

Ley di BBO na frontera tabata pacta pa drenta dia prome di Juli 2023 na vigor pero e situacion cu a surgi cu Parlamentario Christiaans Yarzagaray a riba un situacion cu no a premira mientras cu ainda tin mas situacion compleho na caminda. E comision di supervision CAft a exigi di gobierno di Aruba pa entrega presupuesto 2024 manera ley di comptabilidad ta prescribi y Minister di Finansa, Xiomara Maduro dos luna atras a menciona cu e presupuesto lo keda cla na tempo pero cu e situacion actual, e aspecto di esaki ta cambia radicalmente.

Den un pais caminda politica, moderno of anticua ta ser hiba a base di respet pa otro, caminda tanto parlamentarionan cu ta sostene gobierno y esunnan di oposicion ta trata otro cu respet y dignidad, e situacion cu Parlamentario Setty no mester ta un problema. E problema pa gabinete Wever Croes II ta e hecho cu semper a cuestiona integridad di oponentenan politico, ta ataca otro faltando respet formal durante di reunionnan di Parlamento, cual ta pone cu na e momentonan aki, gobierno no tin mucho alternativa pa haya un solucion.

Un posibel retiro di e parlamentario cu ta sufriendo un kebrante di salud serio na e momentonan aki, ta trece otro huiswerk pa Prome Minister y lider di MEP, mirando cu segun reglanan di Conseho Electoral, e persona pa wordo nombra Parlamentario e ora, ta pertenece na Guillfred Besaril.

E ex mandatario te ainda no a wordo acusa di cualkier hecho castigabel caminda entre otro Prome Minister Wever Croes a yega di informa Parlamento, cu henter e asunto aki di mal uzo di fondonan, ta wordo paga bek pa e ex Minister Pleniopotenciario.

E situacion ta complica, ya cu tin van Huffelen y Hulanda un banda y e otro banda tin Guillfred Besaril.

Datos mensual ta brinda transparencia y claridad

Estadia averahe di pashent den HOH ta 4.2 dia

Den cuadro di transparencia Horacio Oduber Hospital ta cuminsa publica diferente cifra desde e luna aki pa asina comunidad por ta na altura di tur loke ta sosode mensualmente pa loke ta cuido na Hospital y tambe LABHOH. Esaki ta un otro paso den loke ta e vision y mision di Hunta di Directiva hunto cu managementteam di HOH pa asina clientenan, pashent y bishitante tin mas claridad di e diferente servicionan cu tal wordo brinda na nos Hospital.

Durante luna di mei a hospitalisa 840 pashent di cual 497 tabata cu emergencia, 216 tabata admision planea y 127 tabata pashent via policlinica admiti cu emergencia. Cada pashent a hospeda den Hospital un promedio di 4,2 dia y durante luna di mei e ocupacion di cama tabata na 92,2%. Un total di 604 cirugia a tuma luga y a nace un total di 73 baby (44 mucha homber y 29 mucha muhe). Departamento di Emergencia a mira un total di 3.867 pashent di cual 2.256 pashent no tabata un

emergencia, pues tabata pashent di dokter di cas of dokter na warda. Specialista a haci un total di 7014 consulta na policlinica cu pashent y Departamento di Radiologia a haci un total di 5220 test manera CT scan, MRI y mas. Un total di 11.592 persona a bay LABHOH pa haci nan test y total di 799 pashent a sali for di Hospital.

Aruba mester cambia e dianan cera na Warda na maximalmente seis dia

Comision Europeo pa Prevencion di Tortura y Trato Inhumano (CPT) den 2022 a bishita Aruba, como parti di Reino Hulandes. Nan ta controla con e trato di detenidonan ta na Warda di Polis, na centronan di detencion y KIA. Den un parti di e rapport por lesa manera cu e comision aki a fada di spera cu Aruba ta ehecuta recomendacionnan pa haci cambio den e Codigo di Procedura Penal. Cambionan cu tin un decada spera pa haci y awo te ainda nada. Nan ta bisa Gobierno pa traha riba esaki y manda e cambionan pa nan wak.

CPT ta haci apelacion na autoridadnan di Aruba pa revisa e sistema di detencion na wardanan di polis cu e meta pa baha e dianan cu ta wanta hende eyden cera. Y e discusion riba e tema aki mester bay den cuadro di e Codigo di Procedura Criminal nobo cu mester bini cu ne.

Pa mas cu un decada a bin ta tuma luga discusionnan riba e codigo nobo aki na tur parti di Caribe Hulandes. E codigo aki mester trece cambionan significativo cu ta importante pa CPT. Asina por ehempel, e periodo inicial den custodia policial den e Codigo nobo mester ta tres dia, y por wordo prolonga un biaha so. Tambe e ta menciona e derecho di personanan deteni pa consulta cu nan abogado prome cu interogacion policial.

E delegacion a haya informacion durante nan bishita cu e tema di introduccion di e Codigo nobo ta bay wordo discuti un biaha mas den futuro cercano durante reunion di e Ministernan di Husticia di Hulanda y cu esnan di Aruba, Corsou y Sint Maarten.

CPT a informa Gobierno cu nan kier haya update riba e tempo cu lo mester pa yega na e cambionan y pa e Codigo nobo drenta na vigor. Pero tambe detaye di e cambionan cu lo bay introduci cu e ley nobo.

Y nan ta spera cu e CCP nobo lo tene cuenta cu e recomendacionnan y comentario den e informe ki, particularmente pa loke ta e tempo limita di detencion den custodia policial (e derecho di acceso na un abogado y atencion medico, y e derecho pa informe un di tres persona di su detencion, como tambe e obligacion di informa un detenido di e derechonan aki).

Lider di AVP, mr. Mike Eman:

Pobresa alarmante den barionan



"Tur famia cu mi bishita y reuni cune ta sclamando e mesun dolor. Nos pueblo ta pasando un amargura inaceptabel. Miles y miles ta bibando den un pobresa alarmante. E cosnan di mas basico a bira imposibel pa asina tanto famia. Y awor nos ta bay haya otro medida cu ta e 7% BBO na frontera", e lider di oposicion, mr. Mike Eman a expresa cu hopi preocupacion. Nos mamanan cu ta biba diariamente cu e preocupacion di falta di placa, cu prijsnan aumentando drasticamente y un acumulacion di debe ta esnan cu mas ta sufri di e pobreza creciente na Aruba. Eman ta bisa.

Nos mamanan ta wordo confronta diariamente cu e placa no ta yega y e dolor cu na cas no por provee pa e famia cu e alimentacion necesario. Un situacion sumamente doloroso cu ta conduci na preocupacion y un stress cu efectonan hopi negativo pa salud fisico y mental. Tur esaki tambe cu presion grandi riba e nucleo familiar y cu hopi bes ta conduci na fragmentacion di hogar y hobennan desorienta.

E lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman ta bisa cu tur dia e ta papia cu y scucha di nos mamanan con dificil nan tine. Nos ta mira nan clamor bek tambe den e cifranan di Centraal Bureau Statistieken y Banco Central. Tur ta confirma locual nos ta mira y tende di nos mamanan: aumento dramatico di costo di bida, miles di famia den crisis financiero y poder di compra severamente afecta. Nos mamanan empleado, profesional, empresario y nos mamanan grandi bibando unicamente di un pensioen, tur ta sufriendo, e lider di AVP mr. Mike Eman ta accentua.

E Gobierno actual di MEP/RAIZ no ta parce di ta realisa kico y con nos mamanan y na famianan ta sufriendo. Aruba ta bay di un medida pa otro mientras gobierno di Evelyn Wever Croes den pleno cara di un pueblo den dolor ta keda aumenta su gastonan di luho y ta keda faborece amigonan y familiar.

Fraccion di AVP a entrega un Presupuesto Alternativa pa trece alivio pa miles di famia na Aruba, pa cambia e rumbo di un maneho di malgastamento di recursonan y pone prioridadnan corecto. A pone prioridadnan den e Presupuesto Alternativa pa salvaguardia acceso na enseñanza liber, acceso na cuido medico, yuda famianan cu muchanan cu un limitacion, soluciona problema di werkster y mucho mas.

Fraccion di AVP a substancia e cambio di rumbo aki pa trece perspectiva positivo cu cifra den su Presupuesto Alternativa, pero MEP/RAIZ kier a continua riba e rumbo di medida. Y awe e sufrimento ta den tur skina di nos Pais. E lider di oposicion ta bisa cu lo keda bringa e medidanan cu Gabinete Wever Croes ta bini cune atrobe cu alma y curpa. "Nos tin un responsabilidad cu Pueblo y Pais, nos tin un compromiso cu e Bon Comun y p'esey nos lo keda lucha pa e cambio", Eman a finalisa bisando.

Parlamentario Benny Sevinger:

Nada positivo ta pasa bou di e gobierno aki y esey ta e tristo berdad

Diamars mainta e miembro di fraccion di Partido di Pueblo Arubano (AVP) a hiba palabra pafo di sede di e partido na Playa pa bolbe vocifera nan disgusto y transmiti e disgusto di pueblo pa e rumbo cu e pais ta hibando. Specificamente a papia di e propuesta di ley pa BBO na frontera cu den e proximo dianan lo ta tratando den Parlamento. Segun Sevinger, Gabinete Wever-Croes ta haci costo di bida na Aruba impagabel y ta haci nada pa alivia e situacion.



Sevinger a splica cu unda cu bo bay rond di nos isla, tur hende ta papia di e mesun cos y esey ta cu no por biba mas. Seis aña despues cu gobierno a priminti cu e crisisheffing lo ta temporal, ainda e t'ey y ta sigui hacie mas pisa pa e ciudadano. Mientrastanto, Gabinete Wever-Croes no ta dispuesto pa corta ni den su gasto di personal, ni den loke ta paga na abogado, ni den biahamento, ni tampoco den e autonan cu nan ta core aden.

E tres gasto principal di famia ta utilidad, vivienda y comestibel, segun e parlamentario,y tur tres e gobierno aki a aumenta y no cu un tiki, pero cu mas di 30%. Di otro banda, ningun entrada a bay dilanti. A sigura cu nan tabata conoce e materia y tabatin e solucionnan, pero na luga di mehora, a keda sin hedge, a aumenta BBO y awo ta bin cu mas impuesto. "Nan ta castiga e pueblo cu mas di 100 miyon florin extra," Sevinger a comenta.

Berdad tin inflacion, pero esey ta pa henter mundo, no Aruba so. Asina mes, haci compras na un supermercado na Hulanda ta mas barata cu na Aruba y nan salario ta mas halto. Bou di e excuus cu kier crea un level playing field den comercio, ta haci tur cos pa tur hende mas caro. Cu e impuesto nobo, gobierno lo haya 40 miyon florin extra pa aña; na loke Sevinger ta puntra su mes cu si 7% ta 40 miyon, e ora ey 100% lo ta 540 miyon y ciudadanonan na Aruba no ta importa 540 miyon florin pa aña.

E triki di e Gabinete Wever-Croes ta cu door di bin cu un impuesto nobo, ta aumenta obligatoriamente e omzet (entrada) di tur negoshi y riba e omzet ta bolbe cobra BBO. Parce cu e mas di 1 biyon florin cu e gobierno aki a haya desde cu nan a sinta no ta suficiente. E ciudadano tin cu puntra su mes ta kico el a haya a cambio di e 1 biyon florin ey. Acaso ta e un trapi na Colony?

Partido AVP, den su presupuesto alternativo, a mustra con Gabinete Wever-Croes por a corta facilmente sin trece mas sacrificio pa e pueblo; sinembargo no tin boluntad pa haci esey. Sevinger: "Nan sa cu nan dianan ta conta y esey ta e tristo realidad. P'esey no ta dispuesto pa corta ningun caminda" y ta enrikece y disfruta mas cu por tanten cu por. E parlamentario a conclui bisando cu e y su coleganan ta keda masha atento n a desaroyonan di e proximo dia, specialmente na e tratamento di e ley di BBO na frontera y lo haci tur loke ta nan alcance pa gobierno no sigui perhudica pueblo.

Musico y compositor Chucho Hoek a fayece ayera tardi

For di momento cu e noticiero Enfoke 24Ora a informa cu e musico y compositor, Chucho Hoek ta hopi malo, a sigui momentonan caminda tur hende tabata buscando un forma pa haya sa mas di e situacion aki di e gran musico.

Sinembargo algo mas cu tres ora despues cu e informacion aki a wordo divulga, a drenta e noticia cu Chucho a perde su lucha contra di cancer y cu el a bay sosega, lagando hopi hende sorprendi y conmovi pa e desaroyo tristo aki.

Poco ta esunnan cu tabata na altura cu e tin algun tempo sufriendo di kebrante di salud cu a bira mas serio den ultimo dos lunanan, caminda specialistanan lo a informa su persona como su famia, cu no por haci mucho pa e logra su recuperacion.

AWEMainta a ser informa cu Chucho a yega di bira hopi malo caba durante di e pandemia di covid y tabata un di e pashentnan cu a keda infecta cu e virus di covid cu a costa bida di miyones di hende rond mundo.

Chucho Hoek ta hopi conoci den e mundo musical, no solamente pa su composicionnan pa principalmente e periodo di carnaval pero tambe e tabata hopi conoci como Director di Scol Musical Rufo Wever.

Na inicio di e aña aki, Chucho a participa den varios actividad musical di Aruba su Carnaval 2023 pero despues a sigui confronta problema cu su salud, entre otro e facilidad pa hala rosea y cual a conduci na cu morto ayera merdia na cas di famia, rondona pa su sernan keri.

Durante di su carera musical hunto cu otro popular musico local, esta Hildward Croes den felis memoria, na a yega di compone varios calypso y roadmarch cu a bira masha popular mes durante di e periodo di carnaval."
Chucho a lanta den e bario di Madiki y na mes momento tabata un gran fanatico di e tricolornan di Solito sin cu nunca el a practica e



deporte aki pero e ta laga un cantidad di recuerdo musical, mas tanto un ehempel grandi con cualkier hoben cu kier haci musica, e tin e posibilidad pa haci esaki.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Union Europeo ta financia 1.7 miyon euro pa e proyecto Early Warning System

"Preparacion ta e miho forma pa sali y recupera di cualkier calamidad"

Diamars mainta, a tuma luga na Bureau Rampenbestrijding Aruba (BRA), e Workshop Early Warning system na unda cu lo tin training y preparacionnan di e sistema nobo aki. Prome Minister tawata presente hunto cu Crisis Team y den nomber di Gobierno di Aruba y di Aruba a gradici BRA pa tur e trabounan cu nan ta haci y ta felicita nan pa logra obtene e Sistema nobo, e Early Warning System. Prome Minister a desea BRA y profesionalnan di Crisis Team exito den e dos dianan di workshop.

Prome Minister den su palabranan di discurso, a expresa na e Crisis Team su gratitud pa e trabounan haci durante e pandemia. Specialmente, e forma cu nan a siña Prome Minister e miho manera pa recupera despues di cualkier calamidad, ta pa ta bon prepara. Esaki sigur ta bin cu un bon sistema cu ta duna alerta di eventualidadnan.

BRA pa hopi tempo a expresa e deseo pa Aruba tin e sistema Early Warning System, cu lo yuda anticipa riba calamidadnan mas tanto posibel. E sistema cientifico aki ta analisa fenomenonan pa asina yega na conclusionnan y duna avisonan trempan di calamidadnan na caminda. E importancia di esaki ta cu e avisonan aki ta yega tur caminda por lo tanto e avisonan lo mester bin den tur idioma y forma posibel na Aruba, te hasta ora un persona ta den mondi, y no tin accesibilidad na comunicacion, e tambe por haya e informacion aki.

E sistema ta un guia tambe pa haci e proceso di evacuacion mas facil of pa tuma medidanan di precaucion. E meta ta pa tin mas siguridad y scapa bida di hende y minimalisa e dañonan pa asina haya e forsa pa recupera bek. Esfuersonan ta wordo haci pa logra un Aruba mas resiliente contra cualkier calamidad. Awo, a logra cu fondonan di Union Europeo, pa esaki bira realidad.

BRA a inscribi na Union Europeo pa e proyecto aki. Pa haci peticionnan na Union Europeo no ta facil pasobra tin masha hopi burocracia y ta complica. E noticia a drenta cu Union Europeo ta financia 1.7 miyon Euro pa e Proyecto Early Warning System. Cu esaki, Aruba ta bira un pionero den Caribe, un role model pa otro paisnan den Caribe. Nacionnan Uni ya a stipula cu dentro di 5 aña tur pais den Caribe mester







tin un Sistema asina y Aruba ta canando adelanta den esaki.

"E echo cu nos a logra esaki, ta bisa hopi di nos. E dedicacion y profesionalismo di BRA y Crisis Team, sigur ta loke a yuda pa haci esaki posibel. "Den nomber di Gobierno di Aruba, y di pueblo en general, mi ta gradici boso pa tur e trabounan cu boso ta haci pa logra esaki. Preparacion ta e miho forma pa sali y recupera di cualkier calamidad", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Early Warning System, lo ta completamente operacional pa juni di 2024 caba, mientras lo ta preparando tur ciudadano di nos pais y duna splicacionnan necesario pa esaki ta exitoso.

Parlamentario drs. Arthur Dowers:

Minister Oduber mester asumi su responsabilidad den Vacuna Gate



Relaciona cu tratamento di e caso di Vacuna Gate andando recientemente na Corte di Prome Instancia, parlamentario di Partido di Pueblo Arubano (AVP), drs. Arthur Dowers ta reitera su opinion cu e titular di Salud Publico, Dangui Oduber mester, no solamente bin dilanti y duna cuenta, pero tambe asumi e responsabilidad y entrega su retiro.

E fayonan cu a hiba na e investigacion di varios hoben pa supuesto benta di certificado falso di vacunacion ta djis algun di e abusonan cu Gabinete Wever-Croes I y II a comete durante e temporada di pandemia contra e pueblo di Aruba. Tabatin tambe boet y medidanan irealistico cu no tabatin ningun contribucion na e comunidad.

E fraude den sistema di registro di vacuna ta similar na loke a sosode cu e programa di FASE, segun Dowers. Miyones a bay pa persona cu no tabatin mester, mientras cu esunnan cu en realidad tabata merece, a keda sin haya un ayudo. Tur e fayo aki a keda aproba y pordona pa coalicion di MEP y RAIZ den Parlamento.

Awo Vacuna Gate ta yega corte y ta constata cu tres persona, campañado di e minister tabatin e poder di mina e programa di salud y crea risico pa otro ciudadano. Un crimen grave, na opinion di e Dowers. Berdad casonan similar a pasa a otro pais, sinembargo, e mandatarionan responsabel a sea retira boluntariamente of haya nan retiro.

Na Aruba Ministerio Publico ta papia di un organisacion criminal, pero ta tres detencion so tin y Dowers ta cuestiona cu e investigacion no a desenmascara tur esunnan involucra. Y no ta e prome fout grave di Minister Oduber; prome cu esey tabatin e lekmento di lista di personanan infecta. Supuestamente a haci un investigacion, di cual nada concreto a sali na cla. Asina mes, a duna ken cu ta acceso na e sistema di otorgamento di certificado di vacuna.

Dowers: “Si esaki no a rementa di e forma cu el a rementa, nan lo a tap’e tambe. Ta hopi cos a sconde y stroba di sali na cla. Te hasta a papia di figura prominente cu a haya documento falso relaciona cu covid. Por ta el a caba pa awo, pero dia cu e gobierno aki bay, lo bin investigacion mas profundo y amplio.

Parlamentario drs. Arthur Dowers:

Mescos cu dia MEP kier a cera Colegio pariba y AVP a mustra cu tin un miho manera di traha

E Candlelight Vigil realisa door di miembronan di comunidad contra clausura di John Wesley College ta un momento cu pa Parlamentario di Partido di Pueblo Arubano (AVP), drs. Arthur Dowers a sirbi como fuente di inspiracion y forsa pa sigui traha na fabor di comunidad y na defensa di enseñansa.

E ex minister di enseñansa den gobernacion anterior di AVP a keda recorda con ceramento di scol ta un custumber di partido MEP ora cu nan ta na mando. “Nan a cera Universidad y enseñanza nunca tabata un prioridad, pero loke mi ta haya hopi grave ta caminda nos ta ripara cu ta San Nicolas hustamente, cu tin hopi problema pa su desaroyo,” asina Dowers a indica bisando acerca cu “Luga di bo sosten’e pasobra San Nicolas merece un extra sosten.”

E parlamentario ta convenci cu San Nicolas merece miho di loke nos ta mira awe. Tempo AVP a asumi su responsabilidad di dirigi Aruba, a haya e situacion cu MEP kier a cera Colegio pariba. Na luga di haci esey, AVP a amplia Colegio San Nicolas. Y semper ta e mesun storia: loke MEP kier destrui, AVP ta rescata pa despues e propio politico di MEP sinta den prome fila tur djente afo ta gaba cu e trabou di otro hende, pero ora nan tin oportunidad pa haci e trabou, bo no por haya nan, segun Dowers.

Y no ta limita na enseñansa, pasobra pa e proyectonan PPP di Green Corridor y Watty Vos Boulevard cu cual AVP a mehora e fluho di trafico entre San Nicolas pa e resto di e isla pa fomenta mayor inversion y desaroyo, tambe te dia di awe MEP tin masha problema. Tur cu tabata presente na e candlelight vigil pafo di e scol, consistiendo di varios generacion, a inspira e parlamentario pa sigui lucha pasobra a ripara cu loke nan ta haci no ta por nada; e ta pa e comunidad. John Wesley ta un scol cu a hunga un rol importante den bida di San Nicolas y di pueblo di Aruba.







DCCA preocupa pa cu e posibel impacto de restriccionnan riba cantidad di vuelo na Schiphol



Aña pasa Gobierno di Hulanda a duna di conoce un intencion pa restringi e cantidad di movecion di vuelo na aeropuerto di Schiphol na un maximo di 440 mil pa aña (actualmente e ta un maximo di 500 mil pa aña).

E restriccion aki por tin un impacto basta negativo den e capacidad di trafico aereo cu ta bula desde Schiphol pa e islanan di Caribe Hulandes y vice versa. Como un socio di interes, Dutch Caribbean Cooperation of Airports (DCCA) recientemente a presenta su preocupacion relaciona cu esaki na Gobierno di Hulanda. DCCA ta un cooperacion entre e seis operadornan di e airportnan di Caribe Hulandes, siendo , Aruba Airport Authority N.V., Bonaire International Airport N.V., Curacao Airport Partners N.V., Princess Juliana International Airport Operating Company N.V., e Entidad Publico Saba, y e Entidad Publico St Eustatius.

E preocupacionnan tin di haber principalmente cu e efecto socioeconomico cu e decision aki di restringi un cantidad di movecion di vuelo na Schiphol por tin pa Caribe Hulandes. Tin posibilidad tambe cu e aerolineanan lo mester reduci frecuencia di vuelo pa Caribe Hulandes. Como resultado, e posibilidad ta grandi cu lo por tin un aumento den pasashi entre e vuelonan pa Hulanda y Caribe Hulandes. Menos vuelo y pasashi potencialmente halto por trece un impacto negativo den tres segmento di e biahero: biahe di negoshi, biahe di placer y biahe familiar (VFR). Esaki lo causa un impacto negativo pa economia y pa conectividad familiar y social.
“E efecto potencial den e capacidad y den e prijsnan di pasashi ta motibo di preocupacion den nos region. Basa riba e informacion cu nos tin, nos ta asumi cu e calculo di e impacto di e disminucion na Schiphol no ta tene den consideracion e potencial efecto den Caribe Hulandes. Door di expresa nos preocupacion, tin confiansa cu lo tene na cuenta e interesnan di Caribe Hulandes na momento cu e ministerio Hulandes tuma decision”, asina Joost Meijs, CEO di Aruba Airport Authority N.V. y presidente di DCCA a expresa.

Mirando e posibel impacto negativo na e economia y na e bienestar social di Caribe Hulandes, DCCA a urgi Gobierno Hulandes pa garantisa cu no lo reduci e capacidad entre Hulanda y Caribe Hulandes a consecuencia di e decision.

Eric Ras(Curpa):

Awor mas cu nunca mester atene na leynan di Dios pa evita mas extincion

Luna di juni ta casi yega su final. Parlamento a ricibi e ley di BBO na frontera cu mester wordo trata. E situacion den Parlamento sinembargo no ta duna indicacion cu e ley lo wordo trata pronto, paso coalicion no tin mayoria. Lo pueblo lo pensa cu gobierno su man pues ta mara y no por haci nada, pero e posponemento di tratamento di e ley ta duna gobierno e oportunidad pa purba convenci opositornan cu BBO na frontera ta un bendicion pa nos Isla y cu BBO na frontera lo genera un entrada adicional di 70 miyon florin pa caha di gobierno. Un suma necesario pa cubri gastonan desproporcional cu e gobierno ta sigui haci. Informacion cu nos di partido Curpa a ricibi ya tin comerciante a hinca e 7% den nan prijs caba.

Gobierno ta lubida di menciona cu e placa aki lo no cay for di cielo. Gobierno ta sigui ranca placa mal ranca for di cartera di pueblo. Tur e medidanan cu e gobierno aki a ranca for di pueblo ta wordo tira den un bari sin bom. Gobierno ta sigui crea debe riba debe pero no ta spaar ningun cen ora cu mester paga e debenan.

E gobierno aki a crea mas cu 2 biyon na debe y locual cu nan ta campeon pa haci ta refinancia nos debenan nacional y asina crea un monstro di debe pa nos futuro generacion.





Cada biaha cu tin un deficit den presupuesto di gobierno nos lo mira cu e sero di debe ta sigui crece y bira mas halto. Durante 6 aña di gobernacion di partido MEP, e cartera di nos pueblo a wordo masacra. Mas gobierno a haya mas gobierno a gasta. Gobierno no ta pone ni un cen preto pa paga debe.

E luz di e toren di gobierno aki a paga masha dia caba. Nos por corda cu nos prome minister a grita cu COHO no ta bin mas sino "Onderlinge Regeling" pero locual cu nos prome minister no a bisa ta cu tin un ley di CAFT cu lo bira RAFT. Nos ta corda con partido MEP a lanta pueblo y a destrui nos parlamento pa e ley di CAFT(College Aruba Financieel Toezicht).

Awor a resulta cu ni COHO ni Onderlinge Regeling ta haci un diferencia. Hulanda ta warda nos prome minister pa bay firma bij het kruisje Rijkswet Aruba Financieel Toezicht of paga e 916 miyon florin den un solo biaha. A malgasta placa di pueblo y awor gobierno ta sinta riba su blaar. A grita otro pa mira ken lo tin cu entrega nan puesto di minister pa bay Parlamento paso gobierno no por move ni dilanti ni patras. Dios ta permiti tur cos scondi di e gobierno aki sali na claridad.

E otro ley cu tambe ta na Parlamento cu mester wordo trata ta e ley di matrimonio di mesun sexo. Rond mundo pueblo ta lanta para contra e leynan aki cu ta bay contra leynan di Dios. Empresanan Americano cu a apoya e "pride month" a perde mas cu 1 biyon di dollar riba un dia locual cu nos isla no ta genera ni den un aña. Ora un pueblo uni ta boycott tur negoshi cu ta apoya e grupo aki. Inmoral no ta solamente e matrimonio di mesun sexo sino tambe tur cos cu ta bay contra di e naturalesa di Dios. Ora leynan di Dios no ta wordo respeta y honra no tin prosperidad. No ta por nada Dios ta pidi pa su pueblo hala di e mal caminda. Dos caminda tin, esun di bendicion y esun di maldicion. Un partido tin cual ta partido Curpa cu ta para pa leynan di Dios paso tur otro partidonan politico a vota den Parlamento pa deshonra e leynan di Dios. Partido Curpa ta e unico cu te dia di awe ta kere cu e matrimonio ta entre hende homber y hende muhe. E homber y e muhe ta esun cu ta forma e famia. Un famia construi riba e fundeshi solido di Dios lo prospera. Partido Curpa e unico alternativa.

Ultimo dia pa solicita ta 5 juli 2023

KPA ta buscando dos analista operacional

Ata bo oportunidad unico pa solicita. Cuerpo Policialnan di Reino den Caribe conhuntamente cu RST (Recherche Samenwerkingsteam) ta habri vacatura pa recluta 8 analista.

E meta pa cu esaki ta, pa nos haya un miho bista di fenomenonan of trendnan relaciona cu criminalidad. Cuerpo Policial Aruba ta enbusca di dos (2) persona local tanto hende muhe of homber pa solicita pa bira analista operacional S9.

Bo soño tawata semper pa bin traha cerca nos y aporta na bo pais? Awel esaki ta bo momento. Amplea bo carera, crece y siña mas den area di husticia.

Pa solicita tin algun rekisito pa cumpli cune:
• Un diploma di HBO den area di siguridad (por ehempel, criminologia of studionan di siguridad)
• Un conexion demonstrabel cu parti Caribe di Reino Hulandes
• Experencia cu metodonan y tecniconan
• Capacidad pa traha independientemente cu diferente programanan di computer
• Habilidad pa busca den fuentenan habri
• Afinidad y/o experencia cu investigacion y problematica
• Habilidad pa skirbi y papia idioma Hulandes
• Bon dominio di Ingles. Dominio di Papiamento y conocemento di Spaño.

Pa pregunta of kier informacion ariba e forma di traha den Cuerpo Policial na Aruba por tuma contacto cu señor Adrick Croes +297 597-5233 of por manda e-mail na adcroes@kparuba.com

Ultimo dia pa solicita ta 5 juli 2023 y manda carta motiva y bo CV na werving@rstpolitie.com

NOS TA BUSCANDO ABO
ANALISTA OPERACIONAL TACTICO S9
INFORMACION:
Pa preguntan of kier informacion ariba e forma di traha den Cuerpo Policial na Aruba por tuma contacto cu señor Adrick Croes
Tel:+297 597 5233,
Email: adcroes@kparuba.com
ULTIMO DIA TA 5 JULI 2023
manda carta motiva y bo CV na
email: werving@rstpolitie.com.

NOS TA BUSCANDO ABO
ANALISTA OPERACIONAL TACTICO S9
REKISITONAN:
• Un diploma di HBO den area di seguridad (por ehempel, criminología of studionan di seguridad),
• Un conexion demonstrabel cu parti caribe di Reino Hulandes,
• Experencia cu metodonan y tecnicanan,
• Capacidad pa traha independientemente cu diferente programanan di computer,
• Habilidad pa buska den fuentenan habri,
• Afinidad y/o experencia cu investigacion y problematicanan,
• Habilidad pa scirbi y papia idioma Hulandes,
• Bon dominio di Ingles. Dominio di Papiamento y conocimento di Spaño.
KORPS POLITIE ARUBA
SERVICIO INTEGRIDAD SEGURIDAD

Ni kico opositornan bisa:

Aruba Hydrogen Valley ta bira realidad

Despues di lesa e noticia cu Hulanda y Spaña a firma acuerdo riba transicion energetico pa Hidrogeno, esaki a confirma na Minister Glenbert Croes, cu e caminda di liderazgo cu Aruba a encamina pa haci e transicion energetico pa energia limpi, ta e caminda corecto.

Aruba ya a busca acercamiento na Hulanda. Tur hende por corda e bishita di trabou cu e mandatario a sostene na e Hydrogen Valley ubica na Groningen, Hulanda. Riba recomendacion di Groningen, e contacto cu Acciona Energia a wordo estableci. E bishita oficial di trabou na Spaña tambe a tuma lugar te cu mientras tanto e compania Acciona Energia a bin Aruba. Y manera e mandatario a anuncia den luna di MEI ultimo, Utilities y Acciona Energia a yega na un entendimento pa por sigui negocia e realisacion di Aruba Hydrogen Valley.

E acuerdo entre Spaña y Hulanda, apadrina pa Su Mahestad Rey Willem Alexander y Rey Felipe, ta yena e mandatario cu hopi orguyo pasobra cu e ta un confirmacion cu e caminda aki cu Aruba a encamina, ta e caminda di futuro, ta e caminda corecto pa Aruba. Y cu e compania cu cual Aruba ta negociando, esta Acciona Energia di Spaña tambe ta esun corecto.

Mientras tanto opositornan Anti Aruba, ta purbando di kibra e iniciativa aki di Gabinete Wever Croes II, cu diferente relatonan den prensa contra e desaroyo aki, hasta un voicenote di un supuesto experto Spaño, purbando di bagatalisa e transicion energetico aki. Pa e mandatario tur e criticanan aki ta prueba cu ta canando e caminda corecto, cu e vision energetico ta esun corecto, cu Aruba Hydrogen Valley mester bira realidad.

E proyecto Aruba Hydrogen Valley ta pa Aruba, y no ta importa ta ken a logr'e pasobra e proyecto aki ta un logro pa Aruba, pa futuro di Aruba, un logro pa nos futuro generacionnan, lagando di awe caba un planeta limpi atras pa nan. E ta un fundeshi cu nos mester construi awo pa laga atras pa nos yiunan. Y ta awo nos mester hacie. Awo ta e momento. E futuro ta cuminsa awo.

E mandatario su soño ta cu Su Mahestad Rey Willem Alexander hunto cu Su Mahestad Rey Felipe di Spaña, hunto pone e prome piedra di Aruba su Hydrogen Valley. Cu e compromiso aki Minister Glenbert Croes ta traha pa sigui hiba Aruba dilanti.







Nacional ta entrega protesta y AVB ta cancela final di diabierna



AVB
ARUBAANSE VOETBAL BOND
Est. 29 January 1932

AVB # 514-23

Dirigi Na: S.V. RCA
T.a.v. Sr. Jeff Lopez
Oranjestad
Aruba

Ref.: Coreccion / Intrekking Caarchi Geel y Caarchi Corra
Jeamirr Howell Brokke

Aruba, 12 Juni 2023

Apreciable Sr. Lopez,

Pa medio di e carta aki, AVB kier a informa bo(so) lo siguiente.

Conforme rapport di Referee Sr. Eduard Sandjon, riba e situacion cu a otorga Hungador Jeamirr Howell Brokke # 6 un Caarchi Geel na minuut 17, durante e partido cu a tuma lugar diasabra dia 10 di Juni 2023 entre S.V. RCA y S.V. Britannia den Division Honor Liga-ORO, Referee Sandjon ta coregi e Caarchi Geel aki, mirando cu esaki ligitimamente a wordo otorga na Hungador number # 11 di SV RCA Marcus Portier na 17 minuut di e partido.

Na minuut 90+6 ta duna Hungador Jeamirr Howell Brokke # 6, e segundo Caarchi Geel cu a traduci su mes den un Caarchi Corra conforme reglamento.

Despues cu a partido a termina, Referee Sandjon e bai analisa e partido di nobo manera cu ta splika den su rapport, a confirma cu no ta hungador Jeamirr Howell Brokke # 6 a ricibi Caarchi Geel na minuut 17, pero si Hungador Marcus Portier # 11.

Referee Sandjon ta pidi un disculpa na SV RCA pa e eror cometi, y ta pidi AVB por medio di Departamento di Referee pa refuta y coregi e Caarchi Geel duna na Jeamir Howell Brokke na minuut # 17 y tambe e Caarchi Corra duna na minuut 90+6.

Es decir cu Hungador Jeamirr Howell Brokke ta speelgerechtigd pa hunga e siguiente partido(nan) di Division Honor Liga-ORO

Sperando cu mi por a informa bo(so) debidamente, mi ta termina cu un cordial saludo.

Atentamente,

Hubert Solagnier
Secretario General

ARUBAANSE VOETBAL BOND
12 JUN 2023

Harvey Clement
Competitie Manager

Arubaanse Voetbal Bond
Shaba 24, Noord | Aruba
Telephone: (+297) 5877357
Mobile: (+297) 6994380
E-mail: info@avbaruba.com
Website: www.avbaruba.com

E gran final di division di Honor Oro programa pa diabierna venidero 23 di Juni, a keda cancela ayera tardi dor di directiva di AVB, despues cu den oranan di merdia, directiva di Deportivo Nacional, a presenta un protesta contra di e hungado Firri Brokke di e tricolornan di Solito.

E comunicado cortico di AVB ta mustra lo siguiente:
"E Gran Final di Liga Honor Oro cu mester a tuma luga diabierna awor 23 di juni lo wordo posponi te cu un proximo aviso debi na un protesta cu a caba di ser entrega door di ekipo di Nacional contra di ekipo di RCA. Keda pendiente pa e fecha nobo pa e Gran Final di Liga Honor Oro."

Pues tur preparacion di e dos ekiponan pa e wega decisivo aki, ta keda pendiente por lo pronto te ora cu e protesta di Nacional wordo trata pa Comision di Protesta loke ta pone cu tin cu cancela e wega di diabierna pa duna 'protest commissie' espacio pa atende cu e caso aki y dicidi si Nacional tin rason cu su protesta of no.

Deportivo Nacional tin tur derecho di protesta riba un asunto cu e ta kere cu no ta corecto y en berdad e hungado Firri Howell a keda expulsa den e partido di diasabra 10 di Juni ultimo contra di Britannia pa motibo di a ricibi dos carchi geel.

Sinembargo den mesun fin di siman directiva ta ricibi un coreccion di e referee cu a dirigi e partido entre RCA y Britannia, esta sr Eduard Sandjon, kende ta informa directiva di AVB cu el a comete un eror na momento di anota carchinan geel cu el a mustra na hungadonan di RCA den e wega menciona.

E referee ta mustra cu e prome carchi geel cu el a pone pa Firri na di 17 minuut di wega den e prome tempo, tabata un eror ya cu e carchi aki tabata destina pa e hungado Marcus Portier di RCA.

Despues di a ricibi e rapport cu coreccion di referee Sandjon, directiva di AVB a dirigi un carta di coreccion y anulacion di carchi pa Jeamirr Howell Brokke anulando esaki y mustrando na mes momento cu e coreccion aki, ta ANULA e carchi cora otorga na e hungado aki na di 96 minuut di e wega ora cu el a ricibi un supuesto di dos carchi geel.

Den e carta cu directiva di AVB a dirigi na SV RCA na nomber di Jeff Lopez, fecha 12 di Juni, pues dos dia despues di e wega contra Britannia, ta ser stipula na final lo siguiente:

"Es decir cu hungado Jeamirr Howell Brokke, ta speelgerechtigd pa hunga e siguiente partido(nan) den Division di Honor Liga-ORO.

AVB awor tin cu presenta e rapport di referee Eduard Sandjon hunto cu e carta cu el a manda pa SV RCA dia 12 di Juni, pues dos dia despues di e wega pa coregi e asunto di carchi geel y cora, pa asina e comision di protesta atende cu esakinan pa mira si tin algo incorecto cu a tuma luga pa e ora dicidi riba e protesta entrega pa Deportivo Nacional.

Tur cos ta indica cu e comision di protesta di AVB lo por manda yama referee Sandjon pa bin duna un splicacion personal di loke a pasa y e motibo cu el a informa AVB di su fayo cu el a comete na momento di anota e carchinan den e wega di RCA contra di Britannia.

Taxi Boys net un punta mas lihe cu Team Snor!





Diahuebs 15 di juni tabatin e tan spera sambombaso di domino entre Team Snor, bou liderazgo di e conocedo 'Snor' Perez, contra e trabucnan di Taxi Boys, bou guia di Captain Saladin. E ya famoso Domino Square Garden aya na Kudawecha tabata rand rand di fanatico y participante den un ambiente 'a chuparse los dedos'!

E bataya ta start poco 'ferfelu' pa Snor, ya cu pa halftime score ta 11 - 6 na fabor di Taxi Boys, y Team Snor a haya dos sapato blanco blanco caba! Den seno di Team Snor tin locual na Hulanda nan ta yama 'een storm in een glas water'! Management crisis total y tin cambio di 'pitcher' pa Team Snor, Captain Magda ta tuma timon. Despues cu e pasapalonan gratis a baha na ordo, Team Snor a subi mesa cu animo halto ya cu nan ta bou 'new management'.

Y dicho hecho, cos ta cuminsa bolter pocopoco pa Team Snor ya cu si prome cu halftime cos tabata 'un pa nos - dos pa nan', awo gradualmente cos a cuminsa bolter den 'dos pa nos - un pa nan'! Team Taxi ta yega 20 punto, y Team Snor ta enfrenta lomba contra muraya cu 16 punto. Pero, Captain Magda ta 'ijzersterk' y ta nenga di dobla bou presion. E wega ta na 20 - 17 pa Taxi ... 20 - 18, 20 -19, y sensacionalmente contra tur expectativa Team Snor ta empata na 20 -20!

Furor total na Domino Square Garden, pero ata ... e famoso triki caminda tur hende ta haya un 'kleine boodschap' y tin cu core bay baño a cuminsa! E pober porta dje baño a keda mescos c'un draaideur di un luga cu ta parti placa por nada! Na final, memey dje pandemonio, un grito laaaargo ta cay ... TAXI BOOOOYS!!! Y dje forma aki ta yega final na un partido sumamente excitante y emocionante caminda Taxi Boys ta gana nip-nip cu 21-20! Shonnan, keda pendiente pasobra 24 di juni Team snor lo los otro sambombaso atrobe contra Bou Dak Boys! yegaaa!

Minister Rocco Tjon:

Ta haci un yamada na tur esnan cu tin un boet habri pa paga esaki

Recientemente, Ministerio Publico hunto cu CEA a inicia e accion pa asina por cobra e boetnan cu tin habri. A base di esaki a tuma nota di diferente pregunta y preocupacion cu a bin di parti di pueblo pa cual Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon a duna su reaccion.

Manera ta conoci siguridad den trafico ta algo sumamente importante, mas y mas pueblo mes ta pidi pa trece mas siguridad den trafico. Pa e motibo aki, tin diferente iniciativanan den pleno ehecucion pa percura cu esaki por ta e caso. Un di nan ta pa percura cu esnan cu comete un infraccion den trafico paga e boetnan pa cu esaki. Ta asina cu actualmente tin ocho mil caso cu ya caba tin un sentencia, sinembargo, e personanan cu a comete e infraccionnan aki, ainda no a paga pa esaki. Pues di e ocho milnan aki, 2500 persona a ricibi dos recordatorio caba pa haci e pagonan aki, pero mirando cu e pagonan no ta tumando luga, a dicidi pa inicia cu e accion aki. Di e forma aki, ta percura cu e personanan cu a comete e infraccionnan aki ta para responsabel y ta cumpli cu e sentencia cu a wordo dicta door di hues. Asina por bisa cu banda di e otro iniciativanan manera conscientisacion y prevencion, cual Cuerpo Policial ya caba ta dunando hopi atencion, ta percura tambe pa eleva siguridad di trafico a traves di e accion aki.





Dentro di poco, Gobierno di Aruba lo inicia cu un proyecto pa loke ta autonan cu no ta sigura, caminda lo bay apunta un tercer partido pa maneha e parti cu ora ta kita un auto for di caminda, esaki por wordo poni na un luga specifico.

Di e forma aki ta percura cu mas y mas Cuerpo Policial por kita autonan for di caminda cu no ta cumpli cu tur e rekisitonan manera e parti di seguro. Cifranan cu a ricibi ta mustra cu un gran parti di tur e accidentenan cu ta tuma luga, ta envolve autonan cu no ta sigura, cual ta afecta e siguridad den trafico pero tambe tin consecuencianan financiero pa esnan cu ta involucra den e accidentenan aki.

Pues pa loke ta trata e accion di Ministerio Publico conhuntamente cu CEA, Ministerio di Husticia y Asuntonan Social ta haci un yamada na tur esnan cu ya caba tin e sentencia y a haya e recordatorionan pa paga esaki, pa haci esaki lo mas lihe posibel. Esaki por wordo paga na Ministerio Publico of na warda di polis na San Nicolas cu carchi, of por haci e pago online.

Minister Rocco Tjon:

DRH Y KPA trahando conhuntamente riba e reorganisacion di cuerpo policial

Siman pasa, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon, a tene un reunion sumamente positivo hunto cu DRH y KPA, caminda a delibera e direccion di Cuerpo Policial, pa loke ta trata nan reorganisacion. E meta ta, pa logra finalisa esaki pa fin di aña, y loke lo tene cuenta cune sigur ta e echo cu e funcionnan mester ta mas flexibel pa asina por duna e Agentenan Policial mas espacio pa sigui crece, pues amplia nan carera. Den e reorganisacion aki tambe ta tene cuenta cu e diferente proyecto y procesonan cu ta den pleno ehecucion, manera Family Justice Center y Operation Command Center na Savaneta.

Manera ta conoci algun tempo atras a emiti e "position paper" caminda Alto Comisario a splica e enfoke cu ta bay tin pa loke ta Cuerpo Policial, y esaki ta cuadra cu e punto di salida pa loke ta e "beleidsvoornemens" di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social. Diferente inversionnan ta tumando luga den Cuerpo Policial, principalmente den e parti di material, pero tambe den aspectonan infrastructural, pa crea e condicionnan di trabou adecuado pa e Agentenan Policial. Mas importante cu esaki ta pa percura cu e structura di e organisacion por coincidi cu e demanda cu tin riba Cuerpo Policial, pa loke ta combati criminalidad.

Banda di esaki, lo duna atencion tambe na procesonan pa fortifica "bedrijfsvoering" y "personeelszorg" cual ta sumamente importante pa e proceso primario di e organisacion. Polis di bario lo wordo miho ekipa, pero tambe un departamento di informacion y inteligencia mas amplio cu mas posibilidad. Mirando e diferente desaroyonan den cuadro di siguridad na nos frontera tambe ta tene cuenta cu palabracionnan cu tin haci pa por brinda Arumillers, cu ta personal bon ekipa, un espacio den e organisacion di KPA.

Por ultimo, e mandatario a indica cu e meta di e reorganisacion ta pa haci Cuerpo Policial un organisacion mas agil pa por combati diferente fenomenonan di criminalidad, y na mes momento brinda mas perspectiva na nos Agentenan Policial. Dentro di poco DRH conhuntamente cu un ekipo di KPA lo bay Hulanda pa haci un bishita di trabou pa wak principalmente e parti di e carera di e Agente Policial na Hulanda y wak con por aplica e sistematica aki na Aruba tambe.







Danki inmenso na tur donante di sanger pe aporte impagabel

E aña aki Bloedbank tin dedicacion special pa donante riba 70 aña!

Recientemente durante siman di donante di sanger Bloedbank Aruba su team completo tabatin e grato honor di gradici cada donante sea via canalnan di media y tambe den forma di un treat special. E biaha aki e invitadonan di honor tabata e grupo di donante cu ainda ta duna sanger despues di e bunita edad di 70 aña. E grupo aki cu ta consisti di 39 persona tin un 'drive' enorme pa sigui duna sanger. Un gesto masha bunita cu ta demostra cu e team di heroe berdad ta di admira.

Parti di e grupo di 70 plus a pasa Bloedbank riba14 di juni, esta Dia Mundial di Donante di Sanger, unda cu Hunta di Directiva a hiba algun palabra pa gradici nan personalmente y alabes pone enfasis riba e trabou bunita cu nan ta haci ainda na un edad mas avansa pa salba bida di otro.

Sr. Jacco Vroegop, Presidente di Hunta di Directiva a dirigi algun palabra special na e team di Bloedbank y e donantenan invita di 70 aña of mas. Ela gradici ful e team di Bloedbank pe tremendo trabou cu nan ta haci 24/7 di salvaguardia e cantidad, calidad y siguridad di sanger pa nos pashentnan. E ta hopi importante pa tin suficiente sanger disponibel den caso cu un persona perde hopi sanger por ehempel durante un accident of na momento di parto. Cada donante di sanger ta aporta grandemente na e cuido di cada pashent y ta di admira cu ainda tin donante cu ta sigui duna despues di nan 70 aña!

Tambe a hiba algun palabra Sr. Gregory Croeze di Hunta di Directiva cu ta conta di ta masha contento di wak hopi hende cu e conoce cu ta donante y cu e mes tambe ta donante cual ta dune e sentimento di honor cu cada donante tin pa por duna sanger na un otro.

Tambe ela haci un peticion special na pueblo di Aruba pa por fabor registra y bira donante. Falta hopi mas donante di sanger pa por cubri nos isla aki y e cantidad di habitante cu tin na Aruba. Un gesto bunita cu no ta costa nada y ta pa salba bida di un otro. Pues, subi www.bloedbankaruba.aw y registra di biaha.

Depues Fabian Werleman, coordinador di Bloedbank a felicita tur donante riba nan dia y gradici nan pa semper ta cla pa duna sanger no ta importa e ora ni dia. Ademas, ela sigui bisa cu e mes a keda sorprendi cu e grupo di donante









di edad 70 y mas toch ta basta grandi. E ta haya cu esaki ta algo increibel y ta di admira cu e grupo aki ta sigui duna aunke nan mes ta pensionado caba. Semper ta haci un bon checkeo di salud ya cu normalmente no ta tuma donante nobo cu tin mas cu 70 aña pero esnan cu ta donante caba por sigui duna te ora cu nan yega edad di 75 aña of pa motibo di nan salud no por mas.

Team completo di Bloedbank ta yena di gratitud pa cada donacion cu ta ricibi diariamente. Cada gota, cada donacion ta conta y por salba bida di otro. Pues, masha danki di curason na cada donante di sanger pa e aporte impagabel.

2023 ta un aña fuerte di recuperacion:

Mei 2023 a mustra di ta mas fuerte cu mei 2022 y mei 2019!

MEI 2023 DEN COMPARACION CU 2019 Y 2022

Den luna di mei 2023 nos destinacion a ricibi un total di 94,385 bishitante “stay-over”. Si compara luna di mei 2023 cu mei 2019 - cu tabata e ultimo aña normal di turismo, por mira cu Aruba a recupera 107% di locual a wordo ricibi na mei 2019, cu ta indica un crecemento di 7%.
Si compara mei 2023 cu mei 2022 por wak un recuperacion di 103% cu ta indica un crecemento di 3%.

MERCADONAN Y CATEGORIANAN DI ACOMODACION

Den mei 2023 83.3% di e total di e bishitantenan “stayover” pa Aruba a bishita for di Norte America, 5.2% a bishita for di Europa, 8.8% a bishita for di Latino America y 2.8% tawata procedente di otro partinan di mundo.

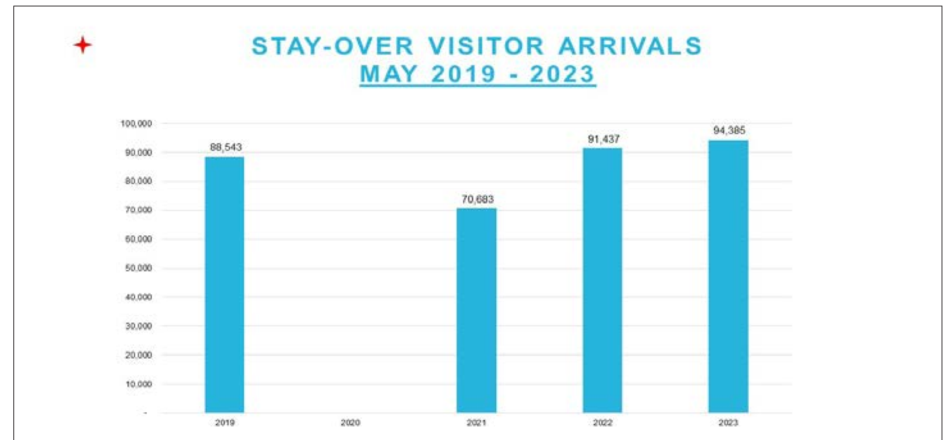
Mirando e categorianan di acomodacion, den mei 2023 27.8% di bishitante a keda den hotelnan European Plan, 19.8% a keda den hotelnan All-Inclusive, 26.7% a keda den Timeshare y 25.7% a keda den otro tipo di acomodacion, conoci tambe como vacation rentals.

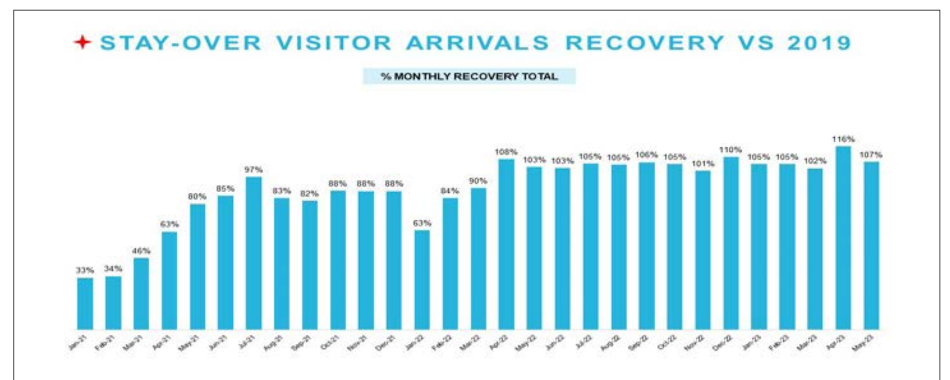
VACATION RENTALS

Ta importante pa menciona cu A.T.A. tin acceso na un plataforma unda por wak e cantidad di cas, apartamento y villas cu ta wordo uza como vacation rentals como tambe e prijs averahe pa anochi, e ocupacion y un calculacion di e entrada cu esakinan ta genera.
Si compara mei 2023 cu mei 2022 por wak cu e prijs averahe di e acomodacionnan aki a crece cu 21.1%, for di un prijs averahe di $213 pa anochi na mei 2022 pa un prijs averahe di $258 na mei 2023. Si compara mei 2023 cu mei 2019, por wak cu e prijs averahe di e acomodacionnan aki a crece cu 66.5%, for di un prijs averahe di $155 pa anochi na mei 2019 pa un prijs averahe di $258 na mei 2023.

Si compara mei 2023 cu mei 2022 por wak cu e ocupacion averahe di e acomodacionnan aki a disminui cu 3.1 punto di porcentahe, for di un averahe di 52.6% na mei 2022 pa un averahe di 49.5% na mei 2023. Si compara mei 2023 cu mei 2019 por wak cu e ocupacion averahe di e acomodacionnan aki a crece cu 5.9 punto di porcentahe, for di un averahe di 43.6% na mei 2019 pa un averahe di 49.5% na mei 2023.

Den caso di entrada, si compara mei 2023 cu mei 2022 por wak cu e categoria a genera un crecemento den entrada di





34.0%. Si compara mei 2023 cu mei 2019 por wak cu e categoria a genera un crecemento den entrada di 219.1%.

Vacation Rentals					
	2019	2020	2021	2022	2023
ADR	$155.00	$191.00	$198.00	$213.00	$258.00
Occupancy	43.6%	8.8%	42.7%	52.6%	49.5%
Revenue	$4,781,643	$1,240,814	$7,491,387	$11,477,648	$15,260,356
Source: A.T.A. (Transparent)					

2023

Den e prome 5 lunanan di 2023, Aruba a ricibi un total di 510,033, bishitante “stayover”, esaki ta un crecemento di 7.0%, compara cu e prome 5 lunanan di 2019, unda a ricibi 476,679 bishitante “stayover”. Si compara e prome 5 lunanan di 2023 cu e prome 5 lunanan di 2022, por wak un crecemento di 19.5%, bayendo for di 426,799 bishitante “stayover”pa 510,033 bishitante “stayover”.
Aruba ta sigui como un di e top destinacionnan cu a recupera despues di e pandemia pero mester tene cuenta cu Aruba a strategicamente tuma e pasonan corecto pa beneficia optimalmente y exitosamente di e hamber pa biaha durante y despues di e pandemia, un fenomeno temporal. Turismo ta sigui ta fuerte pa Aruba, y lo regresa na tendencianan mas normalisa despues di a mira e efecto post-pandemia.

Pa ricibi A.T.A. su ‘Statistical Monthly Report’ tur luna, por contacta Melanie Kelly na m.kelly@aruba.com

Vakantie Grandi ta den porta

Proteha bo mes y bo famia na momento di bay di biahe



Dentro di poco nos ta drenta temporada di vakantie grandi y hopi hende lo bay di biahe. Sea pa un vakantie recreativo, exotico, medico of pa studia. Na momento di bay den exterior ta importante pa busca informacion riba e factornan di riesgo cu por afecta bo salud of di bo famia na e pais cu bo ta bay bishita manera aspecto di clima, haltura, higiena, calidad di awa y riesgonan manera entre otro malesanan transmiti pa sangura, malesanan gastrointestinal of malesanan respiratorio infeccioso. Ta importante pa bo ta informa trempan pa bo por tuma e medidanan di prevencion necesario.

Biaheronan hopi biaha ta confronta problema di salud den exterior despues di come alimento contamina. Esaki por conduci na sacamento, diarea, dolor di stoma, keintura, deshidratacion y asta wordo interna.

Pa evita un situacion asina Departamento di Salud Publico ta conseha pa na momento di come den exterior.

- Sea critico unda bo ta come, no como zomar for di kiosco riba caya
- Come cuminda cu ta recien cushina y no cu a para pa basta rato.
- No come carni tampoco berdura curu, esakinan mester ta bon cushina
- Laba man bon prome cu come cu awa y habon of cu producto cu ta contene alcohol.
- Bebe awa di boter.
- Laba fruta cu awa di boter of come preferibel frutanan cu bo mes mester casca.

Otro peliger pa e biahero ta insectonan cu ta transmiti malesa. Tin diferente insecto cu ta carga virus of bacteria cu por haci hende malo. Pa evita di keda infecta cu malesa manera Dengue, Chikungunya, Zika, Malaria of otro. DVG ta conseha pa bisti carson largo, blusa of camisa manga largo, hunta repelente contra insecto, y tene cuidou pa no wordo mordi pa animalnan salvahe.

Si bo ta sufri di un malesa cronico consulta cu bo dokter prome cu bo biaha y si bo ta uza remedi bay cu extra. Ta importante pa averigua tempran si e pais cu bo ta bay bishita ta exigi pa bo tin cierto vacuna manera e.o Malaria, Yellow Fever, COVID of otro.

Si esaki ta e caso mester tuma contacto cu seccion di Malesanan Infeccioso na 5224200 pa un cita.

a siguridad di bo mes y bo famia no lubida di cera un seguro di biahe. Vakantie semper ta dushi y pa mantene asina nos mester tuma medidanan di precausion.

Minister Glenbert Croes:

Nos ta impresiona cu e facilidadnan nobo di EPE







Minister Glenbert Croes acompaña pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes y miembronan di Parlamento Alvin Molina y Ricky Hoek a bishita Enseñansa pa Empleo (EPE), pa un recorido di e facilidadnan nobo.

Minister Croes a expresa "cu ta cu orguyo nos ta mira e EPE nobo. Enseñansa Pa Empleo haya su facilidad y ekiponan nobo pa asina e ta e instrumento di capacitacion pa yuda nos trahadonan haya un miho oportunidad den e mercado laboral actual. Nos hobennan y nos Grandinan tambe ta haciendo uzo di e oportunidad di cursonan di EPE pa nan tambe progreso cu e progreso economico cu Aruba ta bibando."

E mandatario ta sumamente orguyoso di tur e empleadonan y instructornan cu ta yuda cu cursonan di dia y anochi pa asina acomoda tur esnan interesa den recapacita nan mes. Tambe ta gradici comunidad completo y organisacionnan pa e confiansa cu nan ta pone den EPE pa guia nan empleadonan, dunando nan e instrumentonan necesario pa por sigui crece den nan posicion actual.

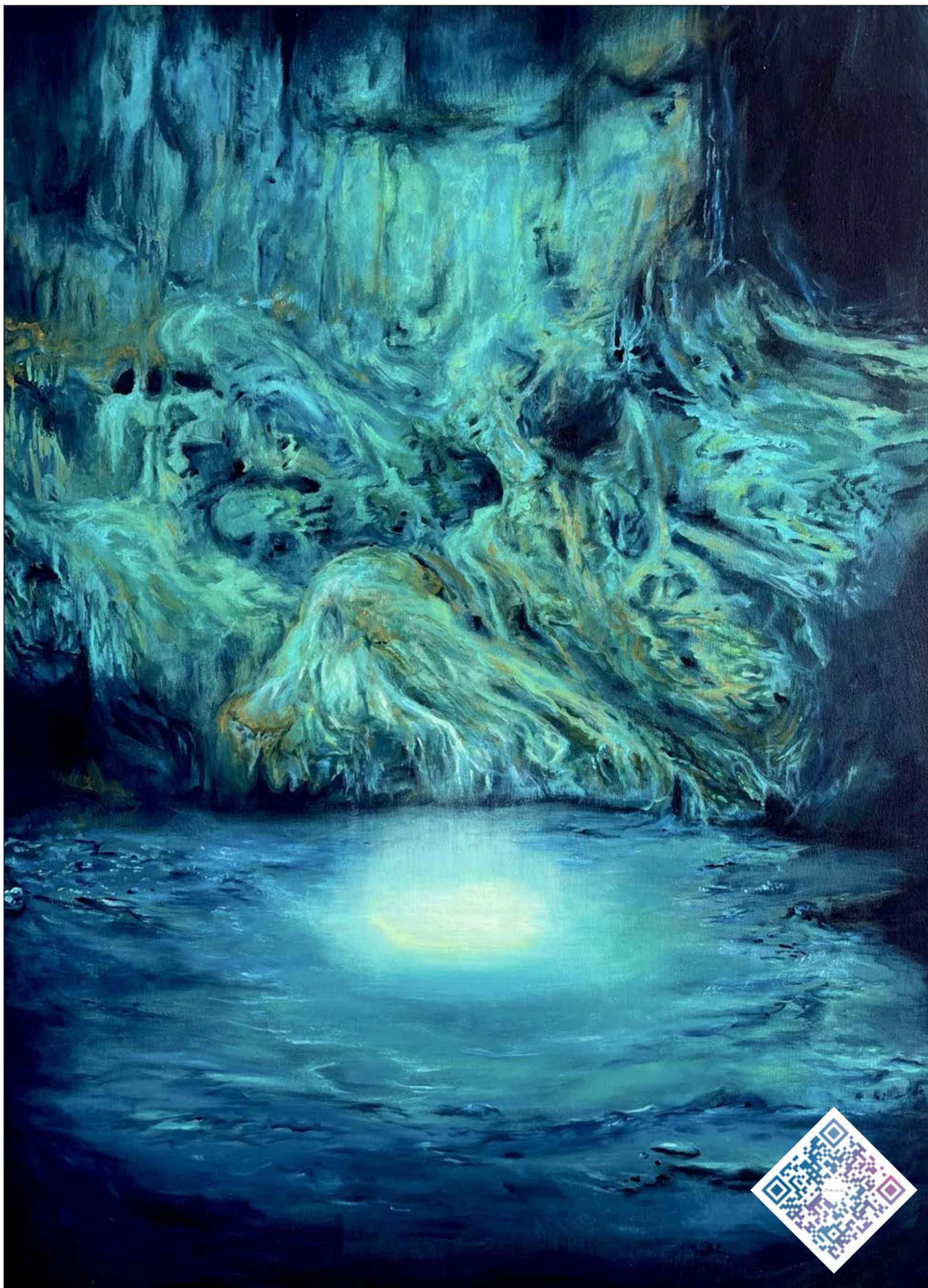
E mandatario a indica di ta contento di a haya e oportunidad, como Minister di Labor, di tin EPE na su encargo, mirando cu nan tabata deliberando si lo sigui opera. A logra inverti den un EPE cu facilidadnan nobo y sigur hopi mas motivacion di empleadonan pa brinda cursonan pa tur trahado cu kier avansa den nan carera.

"Mi kier encurasha tur esnan cu ta desea di tin un miho trabou, of esnan cu ta desea di avansa den nan trabou actual pa bin inscribi na EPE pa asina nan por sigui e cursonan necesario pa por cumpli cu nan deseo di tin un miho futuro" Minister Croes a termina bisando.

Artista Canades incorporando elementonan di Aruba y su naturalesa den e escena di Arte Contemporaneo

Artista internacional Arico conoci tambe como e Astronauta telepatico biahero cu ta translada descubrimentonan entre soñonan den realidad, atrabes di pinturanan, sculptura y instalacion nan immersivo. E emfasis di su obranan ta pa crea reflexionnan di fuentenan organico fuera di tempo y realidad manera nos ta custumbra di dje. ONEIROS ta consisti di tres tipo di experiencia: Pinturanan cual ta reflexion di panorama di memoria entre vision y soñona, sculpturan representando flora celestial, y un toren immersivo cu ta diseña pa hiba e publico bishitante atraves di un experiencia multi-sensorial.

For di e deseo pa trece e comunidad mas cerca di arte, ONEIROS ta emiti un sensacion di un union sagrado produci pa elementonan di naturalesa mes. E forsa y calidad indispensabel di naturalesa cu constantemente ta keda renoba su mes, guiando e creacion y permitiendo su persona pa convivi e vision amplio aki cu mundo henter. Inclusion di e mundo di soñonan ta cu e intencion pa ta e catalysis di bienestar, como si fuera ta un redescubrimento di memoria infantil re-enforsando un sensacion inigualabel. Creando pues avenidanan di reflexion profundo pa cu nos nificacion di nos bida riba e mundo aki.



Durante e creacion di su segundo mural na Aruba, a nace e colleccion nobo Spelunca, unda cu e ta manifesta su experiencianan cu e Isla ariba canvas, specificamente expresando e sensacion maestral cu ela sinti durante su bishita na e cueba di Guadirikiri. E energia magico y mistico cu e cuebanan ta emiti, expresa atraves di su perspectiva y toque cosmico. Nabegando entre diferente profundidad di blauw, berde oro. E prome pintura di e serie aki ta residenciando riba e isla y ta en espera pa asina por complementa y embeyece bo coleccion.

E instalacion di ONEIROS recientemente a ser exhibi como obra satelital na e conocedo Art Basel Miami 2022 y al momento ta instala na Montreal Canada. Cu su raiznan expandiendo awo na Aruba, expandiendo su horizonte y fuente di inspiracion. Creando conscientisacion di nos naturalesa y su beyesa mas aun e importancia di su proteccion, preservacion y regeneracion.

Pa mas informacion encuanto e artista of "Spelunca Uno" por bishita:
https://aricote.com/collections/oneiros/products/oneiros-spelunca-i
Of por yama libremente
na +12975631988

Riba remarce di señora Alejandra Forero durante Conferencia di Prensa Hubenil 2023

Prome Minister a expresa di ta un gran honor pa inspira muchanan muhe pa nan desea di bira Prome Minister di nos pais

Siman pasa diahuebs, a tuma luga e di tres seccion di Conferencia di Prensa Hubenil 2023, Periodista pa un Dia. E biaha aki, e periodista invita ta señora Alejandra Forero di TeleAruba. Desde 2011, Alejandra ta forma parti di nos comunidad y a traha pa radio y television local. Actualmente, Alejandra ta traha na nos planta di Television Nacional TeleAruba den su programa Primera Plana con Alejandra Forero, como periodista y presentadora.

Señora Alejandra pa cuminsa, a felicita Gobierno y Prome Minister Evelyn Wever-Croes pa e programa interesante y importante, 'Periodista pa un Dia'. Esaki, Alejandra a remarca, ta habri espacio tanto pa nos muchanan siña mas di e trabou di periodismo como e trabou di Gobierno y den e caso aki tambe, e trabou di Prome Minister.

Manera e 6 muchanan, Alejandra a haya e oportunidad pa dirigi su mes na Prome Minister remarcando cu, door cu Aruba tin su prome Prome Minister femenino den historia di Aruba, esaki sigur ta algo cu ta podera y incentiva muchanan muhe, y ta inspira nan pa nan tambe desea di bira e 'MinPres' di nos pais.

Prome Minister a gradici Alejandra pa su palabranan y a expresa cu ta cu gran honor e ta ocupa e funcion di ta e Prome Minister di nos pais y tin e speransa di ta inspira tur hende muhe riba nos pais, muchanan chikito te adultonan, cu kico cu nan propone nan mes, nan por logra. "No laga niun hende bisa bo cu bo no por logra pasobra bo ta un hende muhe of un mucha muhe. Ami ta kere den e balansa. Mi ta kere cu e hende muhenan tin mester di hende homber pa engrandece nos pais mescos cu e hende homber mester di e hende muhe pa haci nos pais mas fuerte. Hunto nos mester logr'e. Pero no tin nada cu nos no por logra simplemente pasobra nos ta hende muhe", Prome Minsiter a remarca.

Esaki, Prome Minister a enfatisa, ta conta pa tur cos, den estudio, trabou y tur otro situacionnan dificil of facil. "Mi ta spera cu realmente mi por inspira hende muhe y muchanan muhe den esaki. E funcion ta bin cu su responsabilidadnan y como hende muhe, mester percura pa tur cos bay bon pa niun hende bisa cu hende muhe no por haci e trabou aki", Prome Minsiter a enfatisa.

Prome Minister ta gradici tur esnan cu a haci 'Periodista pa un Dia' posibel y un exito. Danki tambe na Alejandra Forero pa su tempo pa splica nos muchanan mas di e trabou aki.



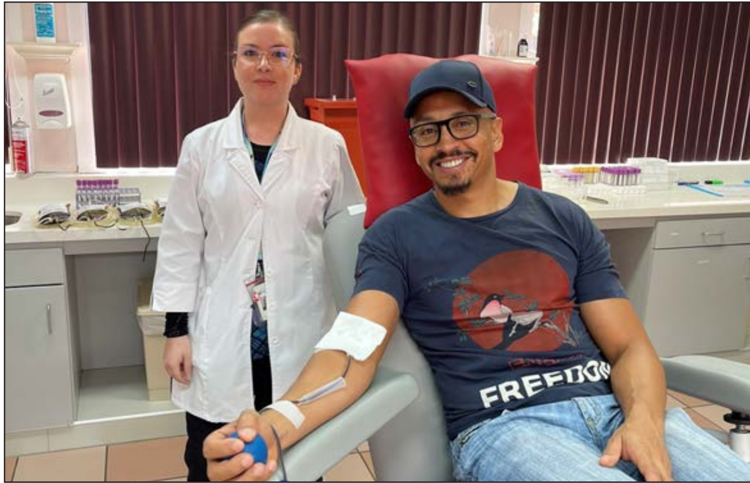




Danki na e mayornan pa permiti nan yiunan participa y danki special na nos muchanan cu a participa.

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Bira donante, scapa un bida



Dia 14 di juni ultimo, tabata Dia Mundial di e Donante di Sanger. Meta di e dia ta pa conscientisa comunidad di e importancia di duna sanger, cu ta algo asina necesario y di vital importancia. Nos tur conoce un hende cu pa un of otro motibo a haya nan mes den un situacion cu nan tin mester di sanger.

Nos por a componde di Sr. Fabian Werleman di Stichting Bloedbank Aruba, cu den e ultimo tempo e cantidad di donante di sanger a bira menos. Tambe, Bloedbank Aruba a informa cu e donantenan ta birando mas grandi. Bloedbank Aruba kier trece un cambio door di encurasha mas hoben cu ta desea di haci acto nobel aki pa yuda otro hende door di bira un donante.

Actualmente, Aruba ta conta cu alrededor di 1400 donante cu tres pa cuater biaha pa aña pa duna sanger. Mi mes tin mas di diesdos aña ta duna sanger y cada bes e ta yena mi di satisfaccion pa por yuda un biaha mas y salba un bida. Mi ta encurasha comunidad di Aruba specialmente nos hobennan pa bira un donante. Pa mas informacion por bishita Bloedbank Aruba.

Minister Geoffrey Wever:

Curso Finansas den mi Hogar a yega Savaneta



E curso Finansas den mi Hogar a start na districto di Savaneta. Durante 4 siman cada participante lo ricibi e guia y conocemento pa tuma decisionnan financiero cu impacto positivo riba nan bienestar. Banda di ricibi e material necesario manera entre otro pen, etui y un calculator, cada participante lo ricibi tambe un certificado di participacion. E curso aki ta ser ofreci completamente gratis.

Educacion financiero no ta un luho, pero un necesidad. Sondeo di Banco Central di Aruba ta mustra un desaroyo preocupante: di cada 10 hogar, 3 hogar ta gasta mas di nan entrada tur luna. Esaki ta nifica cu tin hogarnan riba nos isla cu cada luna tin e reto di cumpli cu tur necesidad y responsabilidad financiero manera e.o. gasto pa vivienda, cuminda, y prestamonan personal.

Pa duna un apoyo na nos ciudadanonan riba maneho di finansa, minister Geoffrey Wever hunto cu Fundacion Plan di Bida a organisa e curso Finansas den mi Hogar den tur districto di Aruba. Despues di Paradera, San Nicolas, Oranjestad awor ta districto di Savaneta su beurt.

Den e prome sesion a enfoca riba con por ta efectivo den cas door di wak con por spaar y cumpra sin emocion. Cu subida di prijsnan internacional di productonan cu ta afecta e prijsnan di nos productonan ta importante cumpra consciente y crea e espacio pa spaar aunke ta un tiki. Esaki por contribui na sea mas consciente di e balor di cada florin.

"E interes demostra di nos ciudadanonan ta mustra cu ta hopi importante pa gobierno facilita e guia y conocemento na nos ciudadanonan y asina duna un contribucion importante na desaroyo personal di cada uno y nos pais", segun Minister Geoffrey Wever.

Minister Geoffrey Wever ta desea cada participante hopi exito durante e diferente sesionnan cu lo trata topiconan cu lo contribui sin duda na un maneho responsabel di nos cartera.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

EPE cu mas oportunidad pa comunidad

Pronto lo habri oficialmente e facilidadnan nobo pa brinda mas posibilidad pa e mercado laboral

Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister di Labor Glenbert Croes y miembronan di Parlamento Alvin Molina y Ricky Hoek a bishita Enseñansa Pa Empleo (EPE) pa un recorido di e facilidadnan nobo. E proyecto aki no ta cla ainda, pero por mira caba e joya di proyecto, na unda tin varios localidad, cu lo ofrece oportunidad na un cantidad grandi di alumno pa sigui diferente curso.

Prome Minister a indica cu tin dos klas basta particular. Un di e localidadnan ta ofrece curso di bartender, y por a mira e muchanan di muchila creativo cu ta bishitando EPE na mesun momento, trahando “mocktails” cu ta un cocktail sin alcohol. E ta bunita pa wak e muchanan special aki cu talbes no tin e capacidad pa siña otro cos, por mustra nan habilidad di por traha den area di bartending. Esaki sigur ta di aplaudi, ya cu EPE no t'ey pa sirbi esnan cu kier un mihor trabou so, sino ta sirbi comunidad den su totalidad. E otro localidad ta pa esnan interesa den e area di casino, na unda tin diferente mesanan disponibel pa e alumnonan por practica e ofishi di “casino dealer” di biaha.

E proyecto aki sigur ta uno di gran beneficio pa comunidad, specialmente den e momentonan aki cu Aruba ta den pleno recuperacion. Tin hopi necesidad y demanda pa trahado, y aki sigur ta ofrece diferente curso necesario pa yuda esnan cu ta interesa pa avansa den nan trabou actual of esnan cu kier cuminsa den un area di trabou nobo.

“Mi ta gradici Minister Glenbert Croes pa su vision y determinacion pa “upgrade” e facilidadnan di EPE. Tambe, un pabien na tur esnan cu ta traha na EPE y cu a haci e proyecto aki posibel. Nos lo keda warda ansiosamente pa ora e facilidadnan aki habri oficialmente” Prome Minister a expresa.











Amber Sybesma Lead Content Curator EduCampus:

Educampus ta creando un makerspace pa muchanan tin espacio creativo pa siña

EduCampus ta un di e scolnan cu a resulta ganado di e fondo di Edutech cual ta e proyecto di gobierno y Futura pa promove innovacion den enseñansa. Amber Sybesma Lead Content Curator na EduCampus a splica locual cu e scol ta haciendo cu e fondonan ricibi.

Algun siman pasa EduCampus a haya nan 'modular space' y awo ta bezig ta hinca tur e articulonan aden. Señora Sybesma a splica cu den esaki lo kier crea un Makerspace pa e muchanan tin un espacio pa nan crea y experencia e proceso di diseño. No solamente diseño di moda, pero tur tipo di diseño y pa nan tin un "immersive experience". Ademas, kier yena e espacio cu diferente articulo innovador pa e muchanan trece tur nan miho ideanan na bida creando



nan prototipo y asina nan lo pasa den tur e fasenan cu tin ora cu ta crea un diseño.
Tur esaki ta posibel a traves di e fondonan cu a ricibi a traves di e proyecto Edutech di gobierno y Futura.

Lidera door di Minister Plenipotenciario di Aruba, señor Ady Thijsen

Delegacion di Aruba ta reuni cu 'Insituut voor Publieke Economie'

Delegacion di Aruba, bou di encargo di Minister-President di Aruba señora Evelyn Wever-Croes y lidera door di Minister Plenipotenciario di Aruba, señor Ady Thijsen, ta participando na diferente reunion strategico den cuadro di Aruba su trayecto di recuperacion. Asina e biaha aki a reuni cu expertonan di 'Instituut voor Publieke Economie' e asina yama 'denktank' independiente. E instituto ta encarga cu duna conseho riba diferente tema manera maneho economico y maneho di presupuesto.

Den cuadro di su recuperacion e tema di maneho financiero ta esencial pa Aruba su recuperacion. Adicionalemente por indica cu e meta di e instituto aki ta pa haci temanan financiero compleha, accesibel y transparente pa publico y pa asina contribui na e conocemento colectivo di e tema aki.

Durante e reunion fructifero aki den presencia di director di Departamento di Finansa di Aruba, señor Derrick Werleman como tambe representante di Tijdelijke Werkorganisatie Aruba, señora Indra Zaandam, a para keto na diferente tema crucial relaciona cu maneho financiero. Den e caso aki a papia extensamente riba tema di supervision financiero y metodonan cu ta wordo aplica den contexto Europeo. Asina a papia di importancia di analisis solido y integral ora ta ehecuta supervision financiero como tambe e importancia



di un enfoke amplio cu ta inclui crecemento economico.

A para keto na e retonan cu estadonan chikito manera Aruba ta experiencia ora ta trata e tema financiero y importancia di aplica un acercamento na midi pa cu estadonan chikito. Es decir cualkier tema financiero lo mester wordo acerca for di e contexto aki pa por ta exitoso y efectivo. E delegacion di Aruba ta sumamente gradicido di por a intercambia punto di bista y lo sigui aplica e conocemento.

Prome Minister ta gradici e delegacion di Aruba pa e trabounan cu nan ta bin ta haciendo den cuadro di e recuperacion di Aruba despues di e crisis di e pandemia y ta desea nan forsa pa continua cu e trabounan pa realisa e metanan cu exito.

Den caso multimiyonario

Difunto di 100 aña registra ainda como director na KvK!

WILLEMSTAD - Revisando resultado di un caso civil den cual huesnan di Corte di Husticia a dikta sentencia dos siman pasa, e caso a capta nos atencion pa varios motibo. Un di nan ta pa e hecho cu ta trata di dos empresa di gran embergadura den nos comunidad. Y un otro ta pe e hecho cu ta sumanan miyonario tabata den wega pa ambos empresa.

Pero loke tambe a hala nos atencion poderosamente ta pa un detaye minusculo pero di aspecto historico grandi como cu un dje protagonistanan na distancia, na bida tabatin un carera ilustre como lider politico y hasta prome minister di Antia.

Ta trata aki di difunto Juan Miguel Gregorio Evertsz kende si e tabata na bida ainda, lo a cumpli 100 aña dia 8 di maart ultimo. Na Camara di Comercio te ainda no a raya su nomber como



Managing Director. E detaye a surgi a rais di e litigio entre World Trade Center Curacao N.V. contra Caribbean Medical University B.V. Ata e descripcion copy conform.

E CASO MES MES

Dia 22 di november 2021 WTC a apela un veredicto den e caso contra CMU.
WTC ta alkila espacio den e edificio na Piscadera cu CMU como universidad y vivienda pa nan studiantenan. Dado momento e dos partidonan a haya diferencia di opinion tocante un suma di 3.265.008 florin te cu april 2013.
Dado momento WTC a pidi pa por pone beslag riba un suma di 7 miyon florin di e universidad.
Dado momento huicio sano a prevalece y partidonan a yega un acuerdo ken debe otro cuanto cen.
Despues a bin acerca cu Aqualectra a cobra WTC mas cu 5,5 miyon florin pa awa y coriente cu no a registra, pasobra a haci chanchuyo cu e meternan.

A bin un paro na e 'tira y hala' entre e dos partidonan dia e Universidad a sali for di WTC. E final sinembargo no por a bay na pas pasobra hasta despues cu nan a termina nan relacion e acusacionnan mutuo a sigui. WTC kier a cobra CMU, pasobra nan a laga e espacio den condicion teribel pero e acta di prueba tabata yen di omision.

Y asina a yega un fin na e bataya di titanes pa montantenan miyonario.

Cas tabata paga na Huurkoop:

Herederonan kier a saca dos famia for di cas cu nan a paga

WILLEMSTAD - Dia 5 di juni ultimo 6 miembro di un famia a demanda dos famia pa sali for di e cas cu nan tata difunto a laga como herencia pero nan a dal den duro.
Un caso di 6 contra 2 anto.

Pero loke e grupo di 6 a haya tabata un factura di 2500 florin di gasto legal cu hues a ordena grupo di 6 paga pasobra e dos hendenan a caba di paga e cas dia bieu caba.
E grupo di 6 cu a demanda e dos otro famianan a contrata mr. Larmonie como abogado.

E duo cu nan kier a saca for di e casnan/apartamento a contrata abogado mr. M.O. Gomes.
Hues no tabatin mester di masha tempo pa yega na su conclusion cu no por saca e dos otro famianan for di cas pasobra nan a bira doño foi dia nan a caba di paga e cas na huurkoop.
E grupo di 6 te unico herederonan dje difunto kende a muri 27 di april 2019.

Na bida el a alkila e cas/apartamentonan na Souax cu dos otro hende y nan famia.
E difunto tabata alkila e dos casnan a rason di 700 florin pa luna a base di palabracion di huurkoop.

E yiunan a demanda e dos hendenan cu ta alkila e dos apartamentonan pasobra foi dia e doño a muri nan no a paga mas. Supuestamente nan lo a crea un debe di 50.400 (imaginario) florin pero e herederonan no kier cen sino nan kier pe hendenan sali for di e apartamentonan.
E inkilinonan a splica hues cu nan a paga e difunto 80.000 florin foi tempo e tabata na bida basa riba un areglo verbal.

Nan a paga 2100 florin den un tiro y despues na quota di 700 florin pa luna.

Basicamente e caso a caba na fabor dje dos hendenan cu tabatin areglo di huurkoop y hues a condena e grupo di 6 pa nan paga e gastonan dje caso.

Fortaleza pa Famia

Bendicion di Dios, no ta trece dolor di cabes hunto cune

DEN e buki di Proverbionan capitulo 10:22 ta para skirbi: Ta e bendicion di Dios ta haci rico, y E no ta agrega tristesa na dje. Tin hopi hende cu ta rico, pero nan bida ta miserabel, nan no tin pas y nan no tin trankilidad, hopi dificultad pa drumi anochi pasobra nan rikesa no a bini for di e fuente corecto.

P'esey mes e palabra di Dios ta bisa pa no envidia e malvado, esaki ta un palabra specialmente pa e hobennan, kende hopi biaha ta mira un hende rico y ta cuminsa papia y bisa mi kier ta manera tal y tal persona e tin hopi placa y e no tin nada di preocupa cune.

Hopi biaha e persona rico ey ta desea di ta simpel pa asina e por bay beach ora cu e kier, cana den mondi sin miedo, sali di su cas anochi sin preocupacion etc.
Den e mundo tin hopi engaño y hopi ta bruhando emocion cu bendicion.

Na prome luga tene esaki bon na cuenta:
* Si bo tin di haya algo bao di man e no ta un bendicion e ta un corupcion.
* Si bo tin di kibra matrimonio y famia di hende pa bo busca bo felicidad e no ta bendicion.
* Nada horta of haya den forma di triki of falsedad no ta un bendicion.
* Si bo tin cu mete cu bruheria of santeria y scuridad pa yega na placa e no ta un bendicion
* Si bo tin di bende bo curpa pa yega na placa e no ta un bendicion e ta prostitucion.
* Si bo tin di rechasa Dios di un of otro forma, pa bo yega na placa e no ta un bendicion.
* Si bo tin di traiciona un hende pa e perde su bida pa abo keda bon para e no ta un bendicion.
* Si bo tin di gaña pa bo keda bon cu hende, mientras otro ta sali perhudica e no ta un bendicion.

*** Bendicion di Dios semper ta siña hende warda riba Dios.

*** Bendicion di Dios nunca ta bay contra di e palabra di Dios.

*** Bendicion di Dios ta pa tur hende cu ta busca Dios di henter nan curason.

*** Bendicion di Dios ta bini di Dios mes y semper ta na tempo.

P'esey ora bo pidi Dios algo specialmente ora un persona ta bay casa, e mester warda riba Dios, pasobra mescos cu Dios sa bo deseo, diabel tambe sa bo deseo, y diabel ta pura pa mustra bo algo cu ta lombra, cu ta den yugo desigual cu por bruha henter bo bida, pasobra bo no a warda.

Bendicion di Dios ta bini door di Fe , trabao duro, esfuerso y perseverancia, gracia y fabor di Dios, pasobra Dios sa ken merece.
Ora Dios kier bendiciona un persona, no tin nada na mundo pa strobe di ricibi su bendicion.
Wak bon den cuanto cos Hose yiu di Jacob a pasa aden, toch Dios a cumpli su proposito den dje.
Semper ora Dios kier bendiciona un hende, oposicion ta lanta, pasobra no ta tur hende por celebra victoria di nan prohimo.
Bendicion di Dios semper ta trece pas, Bendicion di Dios semper lo wordo bon y corectamente reparti.

No sea gaña, mi rumannan stima, Tur bon regalo y tur don perfecto, ta for di ariba, y a baha for di e Tata di luznan, cerca kende no tin variacion, ni sombra di cambio (Santiago 1:16-17).

No bruha bendicion di Dios cu emocion no laga ningun hende gaña boso.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Presidente Corte Comun a bishita Minister Thijsen



DEN HAAG – Presidente di Corte Comun di Husticia mr. Mauritsz de Kort a haci un bishita di cortesia na Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen.

De Kort ta na Hulanda pa un bishita di trabao y a bishita tambe Minister Plenipotenciario di Curaçao Carlson Manuel y Minister Plenipotenciario di St. Maarten Rene Violenus.

Durante di su bishita na Arubahuis e Presidente di Corte Comun a haci den nomber di e "Beheerraad" y directiva di Corte Comun di Husticia entrega di e relato anual y cuenta anual 2022 na Minister Thijsen.

E tema di e e relato anual y cuenta anual ta 'Novus populus, cogitationes novas', cu otro palabra: hende nobo, punto di bista nobo. Den bista di e mundo moderno sr. De Kort a haci entre un forma digital di e documentonan na e mandatario.
Minister Thijsen a gradici sr. De Kort pa esaki y a bisa cu Aruba keto bay ta orguyoso cu un Arubiano ta Presidente di Corte Comun di Husticia.

Potret cortesia di Arubahuis



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur locual cu ta spera mi ta Bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta Bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta Bunita
Y laga esakinan termina den tur Bunitesa
Autor: Cado Wever

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta participa fayecimento di:

Sibilina Theodosia Tromp

Mihor conoci como: Dudu of Tanta Ina
*23-03-1954 - †17-06-2023

Na number di su
Mayornan: †Feliz Tromp
†Carmen Tromp Carrasquero

Yiunan: Corina Tromp
Remie Tromp

Nieto/a nan:
Angelo Wild & Joseline Maduro & yiunan
Therans Tromp
Biorn & Jaella Obispa & yiunan
Thayrinne Silverio de Jesus & yiunan

Rumannan: Maria & Antonio Croes y famia
Cornelio & Elba Tromp y famia
Andrea Tromp y famia
†Merita Tromp y famia
Emelinda Tromp y famia
Jeannette Tromp
Estrellita & Trevor Rolle y famia
Evelinda & Rudy Tromp y famia
†Anushka Tromp y famia

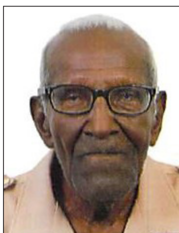
Omo stima: Candido Carrasquero y famia
Acompañante di cas: Merfany Yrausquin

Demas primo/a nan, tanta nan, iha nan, bisiña nan, comer/comper nan, amistad nan & ex collega nan di Setar.

Demas famia: Tromp, Carrasquero, Wild, Obispa, Silverio de Jesus, Croes, Quandt, Farro, Rolle, Dirksz, Werleman, Fuentes, Quandus, Koolman, Martha, Todd, Donata, Roza, Kelly, Jacinto, Giel, Gomez.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar **diabierna 23 di juni 2023** na Misa Santa Anna na Noord pa 2 or di atardi, response ta cuminsa 4 or.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

De heer is mijn Herder
De mens wigt maar God beslist
Zie ik sta aan de deur en ik klop.

Hierbij maken wij bekend van het overlijden van onze vader, grootvader, overgrootvader:

James C. J. Williams

"Mooi Boy Dadda"
*22-12-1915 - †19-06-2023

Dag en tijdstip van afscheid wordt later aangekondigd



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Thomasina Theodora Limonier-Croes

*01-04-1932 - †16-06-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitacion

Di profundo di nos curason nos ta gradici tur hende cu di un of otro manera a mustra atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento y despedida di nos mama, suegra, wela, bisawela, tanta y amiga:

Sra Vda. Maximina Vrolijk-Geerman

Mihor conocir como Chimina

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.
Un danki special na Dokternan y enfermeronan di HOH, Dokter di cas y su personal y demas ayudante.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Na pastoor Andry pa bunita palabra nan & na Eltienne Yarzagaray pa su bunita canticanan

Alabes nos kier invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Sta. Filomena na Paradera diahuebs 22, diabierna 23 y dialuna 26 di juni pa 7or di anochi.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

WHEN YOU GO THROUGH DEEP WATERS, I WILL BE WITH YOU.
ISAIAH 43:2




"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta
banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor
ta hasi". - Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:

Ruben D. Dijkhoff

*19-05-1952 - †17-06-2023

Esposa: Magali Dijkhoff Correa
Tata: Antero Dijkhoff
Mama: †Annie Dijkhoff

Yiunan:
Anuska y Hans van Eck
Nuris y Roberto Gracia
Daniela Dijkhoff y Arnaldo Fingal

Nieto(a)nan:
Chantall y Martijn Monster
Amanda van Eck
Marlandi Gracia
Kirsten van Eck
Rubiela Gracia
Abigail Gracia
Dariela Werleman
Christian Semerel

Rumannan:
Filomena y Janny Boekhoudt †
Haime y Brigida Dijkhoff
Doy y Anna Dijkhoff
Benjamin y Meveline Dijkhoff
Glenda Boekhoudt †
Roberto y Marjorie Dijkhoff
Erica y Vidal Arends

Tanta: Rosa Trimon

Omonan: Emilio Dijkhoff na Hulanda
Octavio Dijkhoff na Hulanda

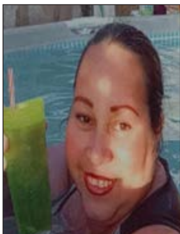
Cuñanan:
Angela Correa
Asuncion y Lesly Merkies
Juanita Correa

Sobrino y Sobrinanan Dijkhoff, Arends, Erasmus, Boekhoudt.

Demas familiar: Dijkhoff, Correa, Boekhoudt, Geerman, Ten Houten, Kraai, Meeuwisse, Danies, Trimon, Arends, Penja, Yung, De Rooy, v/d Biezen, Donk, Grant, Ter Beek, Mohamed

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un ser keri.

Ta invita demas famia, tur amigo, bisiña, conocirnan, pa acto di intierro cual lo tuma lugar **diaranson dia 21 di juni 2023** na Aurora Funeral Home, di 2pm pa 4 pm. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.



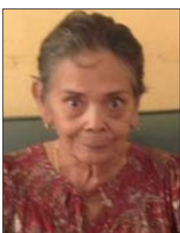

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Jahaira M.J. Webb-Rasmijn

Mihor conoci como: "Jaja"
*26-12-1983 - †18-06-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.




Señor ta mi lus i salbashon,
Di ken lo mi tin miedu?
Señor ta fortalesa di mi bida,
Pa ken lo mi tembla? - Salmo 27:1

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad
di Dios, Nos ta anuncia cu a fayece,

Eleonora Paskel

Mihor conoci como Elia
*13 juli 1936 - †16 juni 2023

Na nomber di su:
Yiu: Roque (Gino) y Mary Tromp-Kock

Nieto y nietanan:
Richella Tromp (Hulanda)
Marcel Tromp
Ginouska Tromp

Manera nieto: Jean-Pierre Tromp

Bisanieta y bisanietonan

Rumannan: †Marianita (Chichi) y †Jose Heronimo-Paskel y famia
Sevilla (Chibin) Paskel y compañe Henny van Oeveren
†Aura y † Alexandro Tromp-Paskel y famia
†Theodora (Dora) y †Dominico Henriquez-Paskel y famia
†Alberto (Betty) y Faustina Paskel-Tromp y famia
Loreto (Lulu) y Emma Paskel-Geerman y famia
Amanda y † Pablo Flemming-Paskel y famia
Judy (Eta) y Hans van der Wielen-Paskel y famia (Costa Rica)
Maria (Heddy) y Albert Matos-Paskel y famia (Costa Rica)
†Lawrence (Ronny) y Elisabeth Paskel-Robles de Medina y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar **Diahuebs 22 di Juni 2023** for di 2 pm pa 4 pm na Aurora Funeral Home. Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar

Na lugar di flor of krans Lo tin un box disponibel pa hasi un donacion pa Huize Maristella lo ta altamente aprecia

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Nos disculpa si den tristesa nos por a lubida algun famia of conocir




Hesus a bis'é: 'Mi yiu, bo fe den Mi a cura bo. Bai
na pas, bo ta cura di bo malesa.'
Marko 5:34

Nos ta anuncia fayecimento di:

Jacqueline Antonieta Laclé

Mihor conoci como: "Jacky"
*22-12-1963 - †18-06-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia
fayecimento di nos ser stima:

Escolastica N. Dania-Maduro

"Tica"
*6-12-1947 – †16-06-2023

Na nomber di su:
Estimado esposo: Filomeno "Filo" Dania

Yiunan:
Jairo y Chariselle Dania
Shurayma Dania y Denice Kelly

Nietonan:
Zhyon Dania y Priscilla Koolman
Zhyrrick Dania

Manera Nietonan:
Sean Toppenberg y famia
Tyron, Tyriëne, Tyrick Geerman

Rumannan:
†Jose y Jacinta Maduro y yiunan
†Theresita y Brigido Bareño
Regina y †Pedro Yarzagaray y yiunan
†Inez Maduro

Cuñanan:
Dientje Loefstok-Dania

Consuegra: Chinda Maduro-Dijkhoff

Sua y cuñanan den felis memoria

Amistadnan stima:
Glenda Koolman y famia
Mirella Rasmijn y famia

Demas sobrino- y sobrinanan, ihanan, primo- y primanan y conocirnan.

Demas famianan:
Maduro, Dania, Lopez, Croes, Bareño, Yarzagaray, Werleman, Bislik, Angela, Wernet, Thode, Kelly, Sutherland, Colina, Geerman, Rietwijk, Silonero, Paris.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home **diaranson 21 di juni 2023** di 9'or pa 11'or di mainta.

Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diamars 20 di juni 2023 di 7'or pa 9'or dia nochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





Mi no a muri,
ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a dijes habri mi halanan,
y bula bai keiro. Boso a keda atras.
No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma,
esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Nos ta anuncia fayecimento di:

Teresita Boekhoudt-Arendsz

Mihor conoci como "Chita"
*24-08-1933 - †18-06-2023

Na nomber di su:
Casa:
Johan Boekhoudt

Yiunan:
Julita Figaroa -Boekhoudt y Mariano Figaroa
Lucia Boekhoudt
Olivia Maduro-Boekhoudt y Roque Maduro
Paulo Boekhoudt y Jacky Boekhoudt-Maduro
Jacqueline Boekhoudt y Bertrando Thiel

Ruman:
Sabina v/d Linden-Arendsz

Nieto(a)nan:
Lilian y famia
Lidiënne y famia na Hulanda
Giovanni na Hulanda
Derwin y famia na Hulanda
Andy y famia na Hulanda
Julie y famia na Hulanda
Paulo y famia
Mibelle y famia
Jean Louis y famia
Christel
Melanie
Sobrino y sobrinanan

Demas famia:
Boekhoudt, Arendsz, Figaroa, Maduro, Thiel, v/d Linden, Wolff, Clement, Monster, de Wit, Emanuelson, Ridderstaat, Gonzales, Lampe, Hoeverts, Loefstop

Nos disculpa si nos a lubida algun famia den nos tristesa.

Acto di entiero lo tuma lugar **diahuebs 22 di juni 2023** di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Sta Filomena na Paradera.
Despues ta sali pa Santana Catolico na Paradera.

Nos ta lamenta cu no ta ricibi bishita di condolencia despues di entiero na cas.

Blessed
ARE THE PURE IN HEART,
FOR THEY WILL SEE GOD.
MATTHEW 5:8





Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:

Luis Esteban Geerman

Mihor conoci como
''Luchi, Lucho, omo Lucho''
*26-12-1963- +18-06-2023

Na nomber di su:
Mayor nan:
†Leoncio "Joonchi"
†Enriqueta "Riketa" Geerman

Esposa: Jennely E. Geerman-Britten

Suegra y suegro:
† Reinaldo "Nadi"
† Marcela "Chela" Britten-Webb

Yiunan:
Raymond Geerman y Andrea Estrada Sanchéz
Jeumar y Betsimar Geerman Avila Ojeda
Janella Geerman y Jeancarl Franken

Manera su yiunan:
Harold Gibbs
Mireya Wernet
Alberto Groeneveld

Nieto: Christian Geerman

Nieto sin dolor: Matthew Wernet

Rumannan:
†Felix "Milo" y Rhona Geerman-Dabian
†Jacobo y †Selpha Geerman-Croes famia
Lucia y Roly Croeze y famia
† Maria Salome Geerman
Pedro y Linda Geerman de Fino y famia
†Henry Geerman y famia
†Rubeta y †Jossy Quandus y famia
† Sita y †Jani Maduro y famia
Carlo Geerman
Avilia y Ronny Ridderstaat y famia
Christina Geerman

Swa y cuñanan:
†Constatino y Rosita Britten- de Cuba y famia
Wilfrido y Solimar Britten-Velasco y famia
Omirna Britten y Johnny Schmidt y famia
†Reinaldo Britten y yiu nan
Dylia y Junior Panneflek y famia

Tanta y omo nan:
Jacinta Geerman y famia, Juan Maduro y famia, Chichi Tromp-Rasmijn y famia, Maiky Rasmijn y famia, Dianna Nicolaas-Rasmijn y famia.

Ihanan:
Gianny Maduro, Richella Orman, Derick Britten

Amigonan di cas:
Richard Kelly y famia, Rubencito Boekhoudt y famia, Roger Pimentel y famia, Alberto Avila Ojeda y famia, Richard da Silva y famia

Primo stima: Albert "Al" Maduro y famia.

Sobrina (o) nan,prima(o) nan, amiga (o) nan, colega nan di Biblioteca Nacional Aruba y demas famia Geerman, Britten, Maduro, Ridderstaat, Tromp, Nicolaas, Rasmijn, Quandus, Croeze, Damian, de Fino, Croes, Angela, Panneflek, Schmidt, Webb, Boekhoudt, Everon, Flemming, Pontilius, Wolff, Wernet, Farro, Rojer.

Si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia nos disculpa.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diasabra 24 di juni 2023 di 7'or pa 9'or dia nochi.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Sta. Filomenana Paradera **Dialuna 26 di juni 2023** di 2'or pa 4'or di atardi y despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:

Raul R.R. Schwengle

*11-02-1969- † 18-06-2023

Na nomber di su:
Esposa:
Iraida Schwengle – Croes

Yuinan:
Staicey Schwengle & Jerryk Agunbero
Shaydee Schwengle & Jonathan Bishop
Jordy Croes

Manera yuinan:
Marckson Castro, Richnella Wester, Jerrylaine Britten, Randall Geerman

Nietanan: Leah-Sophia Agunbero, Zoëlla Bishop

Manera nietanan: Sarah Castro, Lea Bruges

Mayornan: †Emilio (Chomy) y Aura Schwengle-Fingal

Rumannan:
Theolindo (Theo) y Jacqueline Schwengle-Erasmus y famia

Suegro y Suegra:
Candido y Rosa Croes

Swa y cuñanan:
Mirtha Croes y Emercio Navarro y famia
Astrid Croes y famia
Francis Croes y Eveline Bonilla y famia

Ihanan:
Reginald Franken, Jayceline Schwengle, ShariannMaduro, Jayron Helder

Amigonan di cas:
Randolf y Jenny Geerman, Jeremy y TatianaBritten, Ruby Koolman y Florence Perez, Jimmy, Sulayka, Jianyy Emely Thode, Richard y Joraine Simon, Claudia y Alejandro Catano, Militza Garcia y Fritz Thompson, Kenneth Rasmijn, Michella Vingal, Judella Maduro, Martha y Luciana Guarin, Fany Partidas.

Bon amigonan:
Igmar, Roberto, Derrick, Jeff, Toledo, Ricky, Gibi

Tur sobrino y sobrina nan, primo y prima nan, comer y comper nan, bisiñanan, conocirnan na Aruba, Curacao, Boneiro, Hulanda, USA, Colombia, Venezuela, coleganan di Kooyman ABC y St. Maarten, su ex coleganan di Douane Aruba, Gianomar, su compañero di Softball, di su team Hitmen, Gianomar Hitgirls, Splash Softball team, Arvefa Softball team y AMC Unicon Softball team, Wildcat Gang, Crazy friends, Boracoco gang, Fishing palls, Harley Bikers.

Y demas famia: Schwengle, Croes, Fingal, Geerman, Agunbero, Bishop, Helder, Thode, Rasmijn, , Maduro, Werleman, Tromp

Condolencia lo tuma lugar diahuebs 22 di juni 2023 di 6:00 pm pa 9:00 pm na Royal Funeral Home, Cumana.

Entiero lo tuma lugar **diabierna 23 di juni 2023** di 9:00 am pa 11:00 am na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz, despues di misa lo despedi di Raul den seno familiar y no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Famia ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia of conoci.



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba “Show Options”, “Open in broswer”.

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!



 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com